المعجم الوسيط

تصحيحات واستدراكات واقتراحات

محمد جواد النوري * ، علي خليل حمد ★

AL-MU'JAM AL-WASIIT

Mohammad Jawad Noori

ABSTRACT

This paper is a linguistic study about the editing of " Al-Mu'jam Al-Wasiit " We met in our reading and teaching of this valuable dictionary various errors , which include tashiif , tahriif , incorrectness of typing , loss of certain letters and even words ; which lead in many cases to misunderstanding of the meaning or discontinuity of the text .

We depended in the suggested corrections , on many linguistic sources , including most of the other Arabic dictionaries .

Also , we gave , at the beginning of this papers , some proposals which we deem necessary for the development of this dictionary and helping in making it attain the objectives it set for itself now and in the future .

Our main objectives in this paper is supplying the readers and scholars in Arabic with a better understanding of the texts related to our study , and helping in making authentic and more correct editions of this valuable dictionary " Al-Mu'jam Al-Wasiit " .

---

* استاذ مشارك في قسم اللغة العربية وآدابها ـ جامعة النجاح الوطنية ـ دكتوراه في علم اللغة من جامعة عين شمس ـ القاهرة ١٩٨٢ .

★ مشرف تربوي بنابلس . له أبحاث ومؤلفات في الرياضيات واللغويات .

ملخـــص

يهدف هذا البحث الى تقديم دراسة تحقيق لغوية « للمعجم الوسيط » الذي قام بتأليفه واصداره ، في طبعته الثانية ، مجمع اللغة العربية بالقاهرة سنة ١٩٧٣ م .

ويعد تأليف هذا المعجم ، كما ذكر الدكتور عدنان الخطيب ، « محاولة لها قيمتها من أجل صنع المعجم الخليق باللغة العربية في هذا العصر ، ويعطيه رجحاناً على غيره من المعجمات الحديثة التأليف » .

بيد أن هذا المجهود الرائد لم يخل من بعض الهنات والهفوات التي سنخصص لتصحيحها هذا البحث ، والتي كانت حصيلة رحلة طويلة قضيناها مع هذا المعجم دراسة وتدريساً .

ولقد تمثلت تلك الهنات والهفوات في بعض حالات من التحريف ،والتصحيف ، والطمس، وسوء الضبط ، وغيرها من الأمور التي قد يؤدي الابقاء عليها ، دونما تصحيح ، الى الانحراف عن السبيل أو الميل عن القصد .

وقد مهدنا ، لهذه الدراسة ، ببعض الاقتراحات التي نعدها ضرورية لهذا الكتاب اللغوي المهم ، وذلك بهدف تطويره والوصول به الى المكانة التي هو أهل لها في الحاضر والمستقبل . وكنا نعتمد ، فيما ذهبنا اليه ، من تصحيحات وتنبيهات ، على بعض كتب الأدب واللغة المتوافرة لدينا ، والتي لها صلة بهذا المعجم .

ونحن نهدف . من وراء هذا الدراسة ، الى تنقية هذا المعجم المعاصر مما علق به من هنات عند اصدار طبعة جديدة له ، كما نهدف ، بالاضافة الى ذلك ، الى خدمة اخواننا الدارسين والباحثين من عشاق اللغة العربية ، لغة القرآن العظيم !! .

تمهيـــد :

وضع مجمع اللغة العربية في مصر نصب عينه ، منذ نشأته عام ١٩٣٢ م « أن يحافظ على سلامـة اللغـة ، وأن يجعلها وافية بمطالب العلوم والفنون في تقدمها وملائمة لحاجات الحياة في العصر الحاضر » ، كما نصَّ مرسوم إنشاء المجمع على « أن يقوم بوضع معجم تاريخي للغة العربية » (١) .

---

١ ـ أنيس ، إبراهيم ، وآخرون : **المعجم الوسيط** ، ٢ ج ، ط ٢ ، دار إحياء التراث العربي ، بيروت ، ١٩٧٣ م ، ج ١ ، تصدير الطبعة الأولى ، ص ٧ .

ثم رأى المجمع ـ تحقيقاً للأهداف المرجوة من تأسيسه ـ أن يشرع في تأليف معجم لغوي يحقق طموحات أبناء العربية ، في أن يكون لهم معجم « مجدد ومعاصر ، يضع ألفاظ القرن العشرين الى جانب ألفاظ الجاهلية وصدر الاسلام ، ويهدم الحدود الزمانية والمكانية التي أقيمت خطأ بين عصور اللغة المختلفة ، ويثبت أن في العربية وحدة تضم أطرافها ، وحيوية تستوعب كل ما اتصل بها وتصوغه في قالبها ، فيه ألفاظ حديثة ومصطلحات علمية »⁽٢⁾ .

وقد أنشأ المجمع ، للنهوض بهذا الأمر ، لجنة خاصة . بيد أن العمل « لم ينتظم في هذا المعجم إلا عام ١٩٤٠ م »⁽٣⁾ . ثم وكل المجمع أمره الى أربعة من أعضائه ، وهم الأساتذة : إبراهيم مصطفى ، وأحمد حسن الزيات ، وحامد عبد القادر ، ومحمد علي النجار ، وأسند مهمة الاشراف على طبعه الى الاستاذ عبد السلام هارون ، فقضى هؤلاء من عمرهم ثلاث سنوات في مراجعته وتنقيحه وتهذيبه وتنسيقه ، ثم قاموا باصداره في جزأين كبيرين ، سنة ١٩٦٠ ـ ١٩٦١ م ، يحتويان على نحو (١٢٠٠) صفحة من ثلاثة أعمدة وهما يشتملان ـ كما جاء في تصديره ـ على نحو (٣٠) ألف كلمة وستمائة صورة .

ولقد شكل مجمع اللغة العربية المصري لجنة جديدة ، وكل إليها مهمة معاودة النظر في الطبعة الأولى لهذا المعجم ، واعادة طبعه ثانية . وكانت هذه اللجنة مؤلفة من الأساتذة : إبراهيم أنيس ، وعبد الحليم منتصر ، وعطيه الصوالحي ، ومحمد خلف الله أحمد . وقام بالاشراف على هذه الطبعة الثانية ، التي صدرت عن دار المعارف بمصر سنة ١٩٧٣ ، الأستاذان حسن علي عطية ، ومحمد شوقي أمين ، وهذه الطبعة هي التي اعتمدناها في دراستنا لهذا المعجم .

منهج المعجم :

اتَّبع « المعجم الوسيط » في ترتيب مواده ، الطريقة التي سبق لجار الله الزمخشري أن أرسى قواعدها في معجمه الموسوم بأساس البلاغة .

فهو يقسم معجمه الى أبواب بعدد حروف الهجاء العربية الثمانية والعشرين ، ثم يرتب المادة اللغوية فيه ، وفق الترتيب الأبتثي (نسبة الى أ ، ب ، ت ، ث ...) العادي ، وذلك بحسب

---

[٢] ـ تصدير المعجم الوسيط ، ص ١٠ .

[٣] ـ المرجع السابق ، ص ٩ .

الحرف الأول من أحرف المادة الأصلية ؛ فباب الهمزة ، على سبيل المثال ، يجمع المواد المبدوءة بالهمزة ؛ وباب الباء ، مثله أيضا ، يجمع المواد المبدوءة بالباء ، وهكذا مع بقية أبواب الكتاب ، حتى يصل الى باب الياء ، وهو الباب الأخير في المعجم .

ويعمد ، بعد ذلك ، الى ترتيب مواد كل باب بحسب الحرف الثاني من أحرفها الأصلية ، وفق الترتيب الأبتثي أيضا ، وبالمثل يورد المعجم مواد الباب بحسب الحرف الثالث ، فالرابع ، فالخامس .

ولا شك في أن العمل الكبير ، الذي قام به مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، والمتمثل في صناعة المعجم الوسيط ، قد سدَّ ثغرة كبيرة في البنيان المعاصر للعربية ، فقد قصر هذا المعجم « همه على اللغة قديمها وحديثها ، وتوسع في المصطلحات العلمية الشائعة ودعا الى الأخذ بما استقر من ألفاظ الحياة العامة ، وخطا في سبيل التجديد اللغوي خطوات فسيحة ، ففتح باب الوضع للمحدثين ، شأنهم في ذلك شأن القدامى سواءً بسواء ، وعمَّم القياس فيما لم يقس من قبل ، وأقرَّ كثيراً من الألفاظ المولَّدة والمعرَّبة الحديثة ، وشدَّد في هجر الحوشي والغريب » (٤) .

وقد حَرَصت اللجنة القائمة على صناعة هذا المعجم على إثبات « أن باب الاجتهاد مفتوح في اللغة ، كما هو مفتوح في الفقه والتشريع ، وأن العربية في آن واحد لغة قديمة وحديثة ، وقد استعادت في القرن العشرين حياة وحركة لم يؤلفا فيها منذ عدة قرون » (٥) .

وكان دافع اللجنة في عملها يكمن في أن المعاجم القديمة والحديثة « قد وقفت باللغة عند حدود معينة من المكان والزمان لا تتعداها ، .... ومعظم هذه المعاجم قد تصوَّنت عن إثبات ما وضع المولدون والمحدثون في الأقطار العربية من الكلمات والمصطلحات والتراكيب ... فرأى المجمع ـ وهو الجهة اللغوية العليا ـ أن يتخذ جميع الوسائل الكفيلة بتحقيق الاغراض التي من أجلها أنشىء ، وذلك بانهاض اللغة العربية وتطويرها بحيث تساير النهضة العلمية والفنية في جميع مظاهرها ، وتصلح موادها للتعبير عما يستحدث من المعاني والأفكار » (٦) .

---

٤ ـ المرجع السابق ، ص ٩ .
٥ ـ المرجع السابق ، ص ٩ .
٦ ـ المرجع السابق ، ص ١١ ـ ١٢ .

ومن أجل ذلك ، « أدخلت اللجنة في مَتْنِ المعجم ما دعت الضرورة الى ادخاله من الألفاظ المولَّدة ، أو المُحْدثة ، أو المعرَّبة أو الدخيلة التي أقرها المجمع ، وارتضاها الأدباء ، فتحركت بها ألسنتهم ، وجرت بها أقلامهم . واللجنة على يقين من أن اثبات هذه الألفاظ في المعجم من أهم الوسائل لتطوير اللغة ، وتنميتها وتوسيع دائرتها » (٧) .

ولهذا كله ، فإن تأليف هذا المعجم يعد « محاولة لها قيمتها من أجل صنع المعجم الخليق باللغة العربية في هذا العصر ، ويعطيه رجحانا على غيره من المعجمات الحديثة التأليف » (٨) .

غير أن هذا المجهود الرائد لم يخل من بعض الهنات والهفوات التي سنخصص ، لتصحيحها ، هذا البحث ، والتي كانت حصيلة رحلة طويلة عشناها مع هذا المعجم دراسة وتدريساً .

ولقد تمثلت تلك الهنات والهفوات ، في بعض حالات من التحريف ، أو التصحيف ، أو الطمس ، أو سوء الضبط ، أو غيرها من الأمور التي قد يؤدي الابقاء عليها الى الانحراف عن السبيل أو الميل عن القصد . وكنا نعتمد ، فيما ذهبنا اليه من تصحيحات وتنبيهات ، على بعض كتب اللغة والأدب المتوافرة لدينا .

ونودُّ الاشارة الى أننا سنمهد ، لهذا التصحيحات ، بالتنبيه على جوانب مختلفة من الثغرات التي تخللت المعجم ، والتي نرجو أن يؤدي البحث فيها ووضع الحلول لها ، الى الوصول بهذا الكتاب القيِّم الى المكانة الرفيعة التي صبا الى تحقيقها مجمع اللغة العربية الموقَّر بالقاهرة ، واللجنة التي تجشَّمت عناءَ العمل به سنوات ليست بقليلة .

ونحن لا نزعم أننا قد أحطنا ، في هذه الدراسة ، بكل ما كان معجمنا بحاجة اليه من تصحيح ، كما لا نزعم أنَّ ما قدَّمْناه ، من تنبيهات أو اقتراحات ، يمثل الكلمة الأخيرة في القضية ، ولكننا نزعم ، صادقين ، أننا بذلنا في سبيل تحقيق هذا الهدف كلَّ ما نملك من جهد وطاقة ، متوخين ، من وراء ذلك كلِّه ، خدمة لغتنا المقدسة ، لغة القرآن الكريم ، ومنتظرين ، بعد ذلك أيضا ، أجر المجتهدين في حالي اجتهادهم .

---

٧ ـ المرجع السابق ، ص ١٣ .

٨ ـ الخطيب ، عدنان : المعجم العربي بين الماضي والحاضر ، مطبعة النهضة الجديدة ، القاهرة ، ١٩٦٧ م ، ص ٥٦ .

يمكننا تقسيم الثغرات ، التي سبق أن تحدثنا عنها ، الى الأقسام التالية :ـ

أولًا : الضبط في المعجم :

لنا على طريقة المعجم ، في ضبط بعض مفرداته ، ملاحظات من بينها :

أ ـ اختلافه في ضبط المفردة الواحدة :

لم يلتزم المعجم ، في ضبطه لبعض المفردات ، الشكل الذي وردت فيه المفردة في موقع شرحهـا من المعجم . ومن الأمثلة على ذلك كلمة « الآنسون » الواردة في : ص ١/ع ٢/س ١٦ (٩) . فقد ضبطت هذه الكلمة في : ١٤/١/٣٠ ، وفي : ١٨/١/٦٢١ هكذا : « الأنيسون » ، و « الآنيسون » على التوالي . وقد شرح المعجم الكلمة بضبطها الأول ، وأحال اليها الكلمة بضبطها الثاني ، أما الضبط الثالث للكلمة ، فقد ورد ضمن شرح مادة « علج » ، وكان من المناسب أن يقتصر ضبط الكلمة في الموقع الأخير ، على أحد الضبطين السابقين .

ومن الأمثلة على ذلك أيضا الكلمات التالية :

- الأَلِمُنْيُم في ٩/١/٢٥ ، والأَلَمـونـيوم في : ٢٥/١/٤٣٣ ، والألمـنيوم في : ٥/٢/٤٧٠ و ٣٣/٣/١٠٦٥ .
- الأَرثوذكسية بهمزة مفتوحة في : ١٩/٢/٣٥ ، وأُرثوذكس بهمزة مضمومة في ٢٧/٣/١٢ .
- التَّبَغ بفتح الباء في : ١١/١/٨٢ ، والتَّبْغ بتسكين الباء في ١٢/١/٢٧٦ ، ٢١ .
- الإنبيق بكسر الهمزة في : ١١/١/٢٩ ، والأَنبيق بفتح الهمزة في ٢/٢/٤٠٤ .
- الزُّهْرِيّ بتكسين الهاء في ١٧/٢/٤٠٤ ، والزُّهَرِيّ بفتح الهاء في ٣١/٣/٥٢٣ .
- الخِطْمِيّ بكسر الخاء في : ٧/١/٦٠٧ ،والخَطْمِيّ بفتح الخاء في ٢٣/٢/٢٤٥ .
- الفيلم ، باثبات الياء في ٢٠/١/٧٠٢ ، والفلم ، دونها ياء ، في : ٢٩/٣/٨٣٤ ... الخ .

---

٩ ـ تعني الرموز (ص) و (ع) و (س) اختصاراً لكلمات : صفحة ، وعمود ، وسطر ، على التوالي .
وتعني الملحوظة : ص ١ / ع ٢ / س ١٦ ، أن التنبيه أو الخطأ الذي سنشير اليه قد وقع في الصفحة الأولى من المعجم ، وفي العمود الثاني منها ، وفي السطر السادس عشر على وجه التحديد .

ب ـ عدم ضبطه لبعض المفردات المشروحة ضبطاً كافياً يزيل اللَّبْس :

ومن الأمثلة على ذلك كلمة « أرض » الواردة في : ٢٤/١/١٤ ، و « أكونتين » في : ٣٤/١/٢٣ ، و « والأَنقليس » في : ٣٥/٣/٣٠ ، و « الأنكليس » في ٣/١/٣١ ، و « البتكة » في : ٣٠/٣/٣٧ ، و « بحباح » في ١٤/٣/٣٩ ، و « تِيرٌ » في : ٢٣/٢/٩٠ ، و « اثنا عشر » ، و « اثنتا عشرة » في ١٥،١٣/٣/١٠١ ، و « الطَّغم » في : ١٩/٣/٥٥٨ ، و « قيل » في : ١٤/٣/٧٧٠ و « شارة » في ١٦/٣/٩٦٦ ....

ج ـ ضبطه لعين الفعل :

حَرَصَ المعجم الوسيط على ضبط عين الأفعال الماضية والمضارعة الواردة فيه ، وذلك بوضع الرمز التفسيري التالي : (ـُـِ) . بيد أن بعض الأفعال التي تضمنها جاءت :

١ ـ غير مشتملة على حركة عين الماضي . ومن أمثلة ذلك : الفعل الماضي « أجل » ، في : ٣٥/١/٧ ، الذي مضارعه « يأْجَل » بفتح العين في المضارع .

٢ ـ أو غير مشتملة على حركة عين المضارع ، ومن أمثلة ذلك : الأفعال المضارعة : « يبشك » في : ٢٧/٣/٥٨ ، و « يبلص » في : ٣٢/١/٦٩ ، و « يثقب » في : ٣٤/٣/٩٧ ، و « يحفأ » في : ٧/١/١٨٤ ، و « يشحث » في : ٩/١/٤٧٤ ، و « يشطح » في : ٣٥/٢/٤٨٢ ، و « يشنط » في : ٣٢/١/٤٩٦ ، و « يعف » في : ٦/٣/٦١١ .... الخ .

٣ ـ أو مخالفة ، في ضبط عين بعض الأفعال المضارعة ، لبعض المعجمات التراثية كاللسان ، والقاموس المحيط . ومن أمثلة ذلك الفعل : ذرَّ فلان ـ يَذَرُّ ، بمعنى شاب مقدم رأسه ، في : ٢٧/٢/٣١٠ . (يراجع لسان العرب ، والقاموس المحيط ، مادة « ذرر » ، بهذا المعنى) .

٤ ـ ومن الأمور التي يمكن أن يصطدم بها القارىء لمعجمنا ، في هذا المجال ، عدم تحديده ـ على نحو واضح ودقيق ـ للباب أو الأبواب التي تنتمي اليها بعض الأفعال المضعَّفة بخاصة ، وبعض الأفعال الجوفاء بعامة . وهذا من شأنه أن يوقع القارىء في حَيْرة وعدم اطمئنان في أمر نسبة بعض الافعال الى الأبواب التي تنتمي اليها .

وقد يستعان ، على تجاوز هذه المسألة ، في رأينا ، بفك تضعيف الفعل ثم إسناده الى الضمير ، أو النص على وزن الباب الذي ينتمي اليه الفعل .

وقد سار معجمنا ، في هذا المضمار ، بعض الشيء ، إلا أن شوطه كان محدوداً ، بل مقصوراً على بعض الأمثلة ، من بينها الأفعال : « جدَّ » في : ١٢/٣/١٠٩ ، و « سفَّ » في : ١٩/١/٤٣٤، و « فاح » في : ٣٣/٣/٧٠٧ ، و « ملَّ » في : ٢٢/٣/٨٨٦ ....

ثانيــاً : الشــرح في المعجــم :

لنا على شروح المعجم ، بعامة ، ملاحظات من أهمها :

١ ـ شرحه لبعض مواده بكلمات أو عبارات ، لم يرد لها شرح في المعجم :
ومن الأمثلة على ذلك الكلمات التالية : « المهدرتة » في : ٢٧/٢/١٠٥ ، و « المفارم » في : ٢/٢/١٧٧ ،و « القبلة » بمعناها الموسيقي ، في : ٨/١/٣٦٧ ، و ٧/٢/٣٦٩ ،« والبروتين» في : ٣٣/٢/٣٩٨ ، و « الملْت » في : ١٢/١/٤٣٩ ، و « السليكا » في : ٢٠/٣/٥٢٠ ، و « الغَلَق » في : ٢٦/٢/٦٥٩ ، و « تطاريف » في : ٨/١/٦٨١ ، و « الصومر » في : ٢٦/١/٧٣٠ ، و « البرغ » في : ٢٦/١/٨٤٧ ، و « الأطرغلة » في : ١٠/٣/٨٤٨ ، و « الحباس » في : ١٧/١/٨٦٣ ، و « الطِّباق » بمعنى التبغ في : ٥/٢/٩٦٧ ... الخ .

٢ ـ أيراده لبعض الكلمات المشروحة ، في أثناء شرح بعض المواد ، دون اشتماله عليها بصفتها كلمات مستقلة . ومن الأمثلة على ذلك : كلمة « السَّبَحيَّة » الواردة ضمن شرح كلمة « الذُّباح » ، في : ١٣/١/٣٠٩ ، وكلمة « الكشوث » الواردة ضمن شرح كلمة « العَطَف » في : ١٥/٣/٦٠٨ .

٣ ـ ايراده لبعض مشتقات جذر ما ضمن شروح مشتقات أخرى له دون إفرادها بالشرح بوصفها مادة مستقلة . ومن أمثلة ذلك كلمة : « طرقة » في : ٧/١/٥٥٦ ، التي شرحت بمعنى الحبالة ضمن مادة « أطرق » .

٤ ـ اتباعه ، في تعريفه وتصنيفه لبعض المصطلحات ، الأساليب القديمة غير المستعملة الآن :
ومن الأمثلة على ذلك تعريف : « الحركة » في : ٢٣/٣/١٦٨ ، و « حروف الحلق » في : ٥/٢/١٩٣ ، و « الزجاج » في : ٤/٢/٣٨٩ ، و « الحروف الشفوية » في : ٩/٢/٤٨٨ ، و « الحروف اللِّثوية » في : ٢٧/٢/٨١٥ ، و « المهموس » في : ٣٠/٢/٩٩٤ .

ثالثاً : الاحـالات في المعجـم :

لنا على منهج المعجم ، في إحالاته ، بعض الملاحظات ، من أهمها :

١ ـ وجود إحالات الى مواد غير موجودة في المعجم :

ومن الأمثلة على ذلـك كلمة : « الديلع » التي أحيلت الى دلع في : ٥/١/٣٠٧ ، وكلمتا : « العبيثران » و « العبوثران » اللّتان أحيلتا الى كلمة : « البعيثران » في : ٢٦/٢/٥٧٩ ، وكلمة الهُوبر في : ٣٠/٢/٩٩٨ ، وكلمة « الهيعرون » في : ١٥/١/١٠٠٤ .... الخ .

٢ ـ تكرر شرح معنى المفردة الواحدة دون اللجوء الى الاحالة :

ومن الأمثلة على ذلـك : كلمة : « الباسور » في : ١٥/١/٣٦ ، وفي : ١٢/١/٥٦ ، وكلمة « التِّفّان » في : ٢٧/٣/٨٥ وفي : ٢٤/١/٨٦ ، وكلمة « الجفاء » في : ٢٨/٢/١٢٦ وفي : ٢٣/١/١٢٨ ، وكلمة « الجاديّ » في : ٣٥/٣/١١١ ، و ٣/١/١٤٦ ، وكلمة « اللاَّت » في : ٧/٢/٨٤٤ ، ٦/٣/٨١٤ .

٣ ـ شرح بعض الكلمات المترادفة دونما إحالة :

عمـد المعجم ، في بعض الحـالات ، الى شرح بعض الكلمات المـترادفة ، وكأنها كلمات مختلفة ، دون أية إِشارة منه الى تكافئها . ومن الأمثلة على ذلك كلمتا : « الخارصين » في : ٩/٢/٢٢٧ ، و « الزنك » في : ١٥/٢/٤٠٣ ، وكلمتا : « المسطرين » في : ١١/٣/٤٢٩ ، و « المسيعة » في : ٢٩/١/٤٦٨ .

٤ ـ الاحـالات الملتبسـة :

أحال المعجم ، للتعرف على معاني بعض الكلمات ، الى مفردات متعددة المعاني . وليس من السهل في مثل هذه الحالة ، تعيين المعنى المقصود منها . ومن الأمثلة على ذلك كلمة : « الدرقع » في : ١٢/٢/٢٨١ . ولعل وضع أرقام للمعاني المختلفة ، الواردة ضمن صيغة واحدة ، من شأنه أن يسهل عملية الاحالة في هذا المجال .

رابعاً : عدم تعيين الأصل الذي تنتمي اليه بعض الكلمات المعربة :

عين المعجم ، في بعض الحالات ، اللغات التي نقلت عنها بعض الكلمات المعرَّبة ، غير أنه أهمل ذلك في حالات أخرى ، ومن أمثلة ذلك الكلمات التالية :

« الدخدار » في : ٢٤/٢/٢٧٤ ، و « الدرابزين » في : ١١/١/٢٧٧ ، و « الدبلوم » في : ٢٦/٣/٢٧ و « الشاكوش » في : ١٠/٣/٤٩٠ ، و « الغنوصية » في : ١٧/٢/٦٦٤ ، و « الكاغد » في :

٣/١/٧٩١ ...... الخ .

خامساً : الأشكال الايضاحية :

يحتاج المعجم الى مزيد من الأشكال الايضاحية ، فضلاً عن ضرورة تعيين أجزاء بعض الأشكال الواردة فيه وتسميتها . ومن الأمثلة على ذلك كلمة « القبلة » الواردة في شرح كلمتي « الرَّقْمة » في : ٨/١/٣٦٧ ، و « الركيزة » في : ٧/٢/٣٦٩ . ويقتضي الأمر أن يحدد موقع « القبلة » هذه في الشكل الذي أورده المعجم للقانون في : ٤/٣/٧٦٣ . ومن الأمثلة على ذلك أيضاً كلمة « القبا » الواردة في أثناء شرح كلمة المسافة في : ١٢/٢/٤٦٤ ، ... الخ .

سادساً : أهمية كتابة المقابل الأجنبي لبعض المصطلحات العلمية والفنية :

ويهدف ذلك الى تمكين القارىء من الرجوع الى المصادر الأجنبية لتحقيق المزيد من المعرفة والتوضيح . ومن الأمثلة على ذلك ، كلمة « الجبلة » في ٣٤/٣/١٠٥ ، (وتعني البروتوبلازم Protoplasm)، وكلمة « المهدرته » في ٢٧/٢/١٠٥ (Hydrated) ... الخ .

سابعاً : عدم تعيين مواصفات كيميائية وفيزيائية مهمة لبعض العناصر :

عيَّن المعجم بعض المواصفات الكيميائية والفيزيائية من مثل : العدد الذرِّي ، والوزن الذري ، والكثافة ، ودرجة الانصهار لبعض العناصر مثل : الذهب ، والزنك . في حين أنه قد أغفل ذلك في عناصر أخرى مثل : الحديد ، والصوديوم ، والنحاس ، والراديوم ، والفضة وغيرها.

ثامناً : خلو المعجم من بعض المفردات المهمة الشائعة :

على الرغم من محاولة المعجم الوسيط أن يكون ، كما أراد له القائمون على أمره ، مجدداً ومعاصراً ، ومعبراً ، فيما يقدمه من مواد لغوية ، عن متطلبات العصر الذي يعيش فيه الانسان العربي المعاصر ، على الرغم من ذلك كله ، فقد جاء خالياً ، في حالات ليست قليلة ، من بعض الكلمات والمصطلحات التي نحتاج اليها في استعمالاتنا اليومية ، والتي يشيع تداولها على ألسنة الناطقين والكُتَّاب ، ووسائل الاعلام المختلفة . ومن ذلك ، على سبيل المثال :

١ ـ خلوه من بعض الأفعال المزيدة وما يمكن أن يشتق منها :

ومن أمثلة ذلك الأفعال : « اسْتَبدلَ » ، بمعنى أخذ شيئا بدل شيء آخر ، و « جَدْوَلَ » ،

بمعنى وضع معطيات معينة في هيئة جداول ، و « تَمَحْوَر » ، و « تَمْرْكَزَ » ، بمعنى حصر وجوده في مكان معين ، و « استشرق » ، بمعنى اهتم بالدراسات الشرقية ، و « تصحُّر » ، بمعنى زحف الصحراء وطغيانها على الأراضي الزراعية ، و « وفخَّخ » ، و « استقطب » ، و « استمزج » ، و « استملك » ، و « استنزف » ، و « هاتَفَ » ... وغيرها .

٢ ـ **خلوه من بعض الأسماء والصفات :**

من مثـل : « مَبيض » ، و « قرير » ، و « حزازة » ، و « التقنـين » ، و « التقـرير » ، و « التقعـر » ، بمعنى عكس التحدب ، و « الكثافة » ، و « الكماليات » ، و « المعدل » ، و « المماس » بمعنييهما الرياضيين ، و « الموجب » ، و النسب المثلثية في الرياضيات مثل : الجيب ، وجيب التمام ، والنسبة التقريبية والمنظور ، في الهندسة ... الخ .

٣ ـ **خلوه من بعض صيغ الجموع المشهورة :**

لم يورد المعجم ، في بعض الحالات ، جموعاً لبعض الكلمات التي اشتمل عليها . ومن الأمثلة على ذلك عدم ايراده جموع الكلمات التالية : أتون ، أو أَتّون ، في : ١٧/٣/٤ . (راجع المعجم الكبير : « أتون ») ، و « الحيز » في : ٩/٣/٢٠٦ ، و « السكان » ، وهو ما تسكن به السفينة في : ٢٣/٢/٤٤٠ .

تاسعاً : موقعية الكلمة الثنائية في المعجم :

لم يلتزم المعجم منهجاً معيناً في تحديد مواقع بعض الكلمات الثنائية ضمن مواده . ومن الأمثلة على ذلـك ورود مادتي طَقْ وطِقْ تاليتـين لمادتي « طقس » ، و « طقّ » ، وورود كلمة « قد » ضمن مشتقات « قدد » ، وورود كلمة « بَلْ » سابقة للجذر « بلل » ، فضلا عن أنها كانت أول الكلمات المبدوءة بالباء واللام ، من حيث الترتيب . وبالاضافة الى ذلك فقد سقطت بعض الكلمات الثنائية من المعجم ، مثل كلمة « عن » !!

عاشراً : استهلاليـة الجـذور :

دأب معجمنا على استهلال كل جذر يريد شرحه بدائرة مشعة هكذا : (●) . بيد أنه أغفل، أو ، لنقل ، سها ، في بعض الحالات ، عن هذا التقليد . ومن أمثلة ذلك الجذور : « تكّ » في : ٨/٢/٨٦ ، و « ثغم » في : ١٥/١/٩٧ ، و « زنَّ » في : ٢٩/٢/٤٠٣ .

إن هذه الفئات المختلفة من الثغرات تحتاج ، في رأينا ، إلى دراسات مستقلة . وقد اكتفيناه في هذا البحث ، بايراد أمثلة محدودة لكل منها . أما المادة الأساسية ، في البحث ، فسوف تتناول تلك الهفوات المتعلقة بالتحريف،أو التصحيف ، أو الطمس ، أو سوء الضبط ، بالاضافة الى بعض الأخطاء المهمة التي لحقت ببعض البنى والمفاهيم والتعريفات .

١ ـ جاء في صفحة (١) ، عمود (٢) ، سطر (١٦) : « (الآنسون) : نبات حولي : ... »
وردت هذه الكلمة في المعجم ، كما ذكرنا في مقدمة هذا البحث ، مختلفة الشكل الكتابي في موقعين آخرين هما : الأَنيسون ، في مادة (أنس) ، والآنيسون ، في مادة « علج » . !!

٢ ـ ١٤/٣/١ : « (أَبت) اليوم .... أَبَتاً ... » .
جاء هذا المصدر ، في كل من لسان العرب ، والقاموس المحيط : أبت : ١٨٧ ، ساكن الباء هكذا : أَبْتاً !

٣ ـ ١٩/٣/٢ : ضبطت عين الفعل المضارع « يأْبِشُ » بالكسر . غير أنها وردت ، في اللسان : (أبش) ، مضبوطةً بالضم لا غير !!

٤ ـ ٢٣/٢/٤ : « (المؤَتَّب) الظهر : المُعْوَجُّهُ » .
جاء هذا النص ، في القاموس المحيط : أتب : ٧٤ ، على النحو التالي : ورجل مؤَتَّب الظُّفرِ كمُعَظَّم ، مُعْوَجُّهُ .

٥ ـ ١٧/٣/٤ : لم يورد المعجم جمعا لكلمة « أتون » .
وقد ورد جمعها ، في كل من اللسان ، والقاموس المحيط : أتن : ١٥١٥ والمعجم الكبير ، على : أُتُن .

٦ ـ ٨/١/١٢ : احفظ السرَّ بإخفائه * * * فان للحيطان آذانا
صدر البيت غير مستقيم الوزن ، وهو من السريع .

٧ ـ ٢١/١/١٤ : « (الأَرَضه) : دويبة بيضاء تشبه النملة ... وفلان أفسد من الأَرَضَة . (ج) « أرض ».
حق هذه الكلمة أن تضبط على النحو التالي : أَرَض ، بفتح الهمزة والراء المهملة ، وذلك منعا لحدوث لَبْسٍ في القراءة والفهم .

٨ ـ ٢٦/٣/١٤ : « (أرم) الخَبل : فتله فتلا شديدا » .
والصواب ، لدفع التصحيف ، هو : الحَبْلَ ، بالحاء المهملة .

٩ ـ ٢١/٣/١٨ : « (آساه) يؤاسيه ويواسيه ايساءً : أحزنه » .
هذه الكلمة على زنة « إفعال » . وهذا يعني أَنَّ الفعل « آساه » ، الوارد في النص على زنة « أفعله » ، فيكون مضارعه ، من ثَمَّ ، يؤسيه أَو يوسيه . أما إذا كان الفعل « آساه » على زنة « فاعله » ، فان المصدر يكون ، عندئذ ، على زنة « مؤاساة » أو « إساء » .

١٠ ـ ١٩/٢/٢١ : « (الأَفَّة) : الجبان » والقَذَرُ يُتَأَفَّفُ منه » .
والصواب ، الأُفَّةُ ، بضم الهمزة ، والقَذِرُ ، بكسر الذال (١٠) .

١١ ـ ٩/١/٢٥ : « (الألمنيم) معدن خفيف أبيض ... » .
لم يلتزم المعجم الوسيط ، في كتابة هذه الكلمة وضبطها ، طريقة موحدة ، فقد جاءت ، في مادتي (سفر) و (شب) ، مكتوبة هكذا : الألمونيوم ، والألمنيوم ، على التوالي !!

١٢ ـ ٣٤/١/٢٦ : « ... يتطلب بيانات خاصة ، لاجازه أمر من الأمور » .
والصواب : لاجازة ، بالتاء المربوطة .

١٣ ـ ٢٨/١/٢٩ : « (الانتيمون) : هو الاثمد كما في معجم : **Webester** » .
والصواب : Webster .

١٤ ـ ٢٠/١/٣٠ : « (الكربوهيدات) » .
المعروف أنها : الكربوهيدرات ، باثبات الراء المهملة في بنية الكلمة .

١٥ ـ ٢٠/٢/٣٠ : « (الاستئناف) : طريق الطعن على الحكم برفعه الى المحكمة الأعلى من المحكمة التي أصدرته لالغائه ... » .
والصواب أن نقول : ... الى المحكمة التي هي أعلى من ... ، أو : ... الى محكمة أعلى من المحكمة التي ... » اذ لا يجوز استعمال (من) مع صيغة التفضيل المعرَّفة بأل .

---

١٠ ـ ابن منظور ، جمال الدين محمد بن مكرم : **لسان العرب** ، ٦ج ، تحقيق عبد الله الكبير وآخرين ، دار المعارف ، القاهرة ، ١٩٨١ م ، مادة : أفف . وكذلك :
ـ الفيروز ابادي ، مجد الدين : **القاموس المحيط** ، ط ٢ ، تحقيق مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة ، مؤسسة الرسالة ، بيروت ، ١٩٨٧ م ، مادة : أفف .
ـ مجمع اللغة العربية : **المعجم الكبير** ، ج ١ ، حرف الهمزة ، مطبعة دار الكتب ، القاهرة ، ١٩٧٠ ، مادة : أفف .

١٦ ـ ٨٥/٣/٣٠ : « (الأنقليس) نوع من السمك .... » .

لم يضبط معجمنا هذه الكلمة ، في هذا الموضع ، ولكنه ضبطها في : « قلس » ٢٠/٣/٧٥٤ هكذا : الأَنقِليسُ ، في حين وردت في المعجم الكبير مضبوطة على النحو التالي : الأَنْقَلَيْس ومن شأن مثل هذا التعدد ، في الضبط ، أن يوقع القارىء في الحَيْرة ، وعدم الاطمئنان الى ضبط معين .

١٧ ـ ٣٣/٢/٣١ : « (الأنيلين) ... ويذوب في الغول (الكُحُلّ) والبنزين ... » .

والصواب : كما جاء في المعجم الكبير (الأنيلين) ، هو : الكحول ، بإثبات الواو .

١٨ ـ ٣٢/٢/٣٣ : « (الآمة) : الخصب ، والغيث » .

والصواب العَيْب بالباء (١١) .

١٩ ـ ٣٥/٣/٣٣ : « (ائتوى) اليه : عاذ » .

والصواب : عاد ، بالدال المهملة (١٢) .

٢٠ ـ ١٥/١/٣٥ : أين تصرفْ بنا العداة تجدنا ** نصرف العيس نحوها للتلاقي

والصواب : تضرب (١٣) .

٢١ ـ ١٩/٢/٣٥ : وأطلق أخيرا على رئيس الكنيسة الأُرثوذكسية أيضا » .

جاءت هذه الكلمة مضبوطة بضم الهمزة في المعجم الوسيط نفسه :٢٨/٣/١٢ .

٢٢ ـ ٢٢/٢/٣٦ : « و (بؤرة العدسة) في الطب : ملتقى الأشعة المتوازية أو امتدادُها » .

والصواب : أو امتدادِها ، بكسر الدال المهملة . أي ملتقى الأشعة المتوازية ،أو ملتقى امتدادات تلك الأشعة .

٢٣ ـ ٩/٣/٣٧ : (بتع) الخمر والنبيذ : اتخذها من العسل » .

والصواب : أن يقول : اتخذهما ، بضمير التثنية العائد على كلٍّ من الخمر والنبيذ .

٢٤ ـ ٣٠/٣/٣٧ : « (البتْكة) : القطعة من الشيء المبتوك » .

وردت هذه الكلمة غُفْلا من الضبط ، وكان حقها أن ترد هكذا : البِتْكه ، بفتح الباء أو

---

١١ ـ اللسان ، والقاموس المحيط ، والمعجم الكبير : أوم .

١٢ ـ المعجم الكبير : أوي .

١٣ ـ سيبويه ، عمرو بن عثمان : **الكتاب** ، ٥ ج ، ط ٣ ، تحقيق عبد السلام هارون ، **عالم الكتب** ، بيروت ، ١٩٨٣ م ، ج ٢ ، ص ٥٨ . وكذلك : **المعجم الكبير** : أين .

كسرها (١٤) .

٢٥ ـ ١٤/١/٥٢ : « (البُرْكة) : ... وأَجرة الطحَّان والفرَّان » .
والصواب : وأُجرة ، بضم الهمزة .

٢٦ ـ ١١/١/٥٣ : « (بَرِهَ) : الرجلَ .... امتلأ جسمه ... » .
والصواب : الرَّجُلُ ، بضم اللاّم ، فالكلمة فاعل وحقّها الرفع .

٢٧ ـ ٥/٢/٥٣ : « (برا) الله الشيء : خلقه . فهو مَبْرُؤٌ » .
والصواب : مَبْرُوءٌ ، أو مَبْرُوٌّ .

٢٨ ـ ٢٧/٣/٥٥ : « (بُسِرَ) : أصيب بالباسور » .
كنا نتوقع من المعجم أن يقدم لنا إحالةً الى معنى كلمة « باسور » ، التي سبق له أن أوردها مع معناها في : ١٥/١/٣٦ ، وفي : ١٢/١/٥٦ ، مع اختلاف في النص .

٢٩ ـ ٣٠/٣/٥٥ـ٣١ : « (وأَبْسَرَ) البُسْرَ والقرحة والحاجة : بسرها » .
إنَّ إحالة المعجم مادة « أبسر » الى مادة « بسر » صحيحة لكل من البسر والقرحة ، لتقدم شرح استعمال « بسر » مع هاتين المادتين . أما « بسر الحاجة » فلم يسبق ذكرها . ومعنى بسر الحاجة ، طلبها قبل أَوانها (١٥) .

٣٠ ـ ٢٤/١/٥٦ : « (المبسار) من النخل : التي لا تُرْطِبُ بُسْرَها » .
والصواب : لا يُرْطِبُ بُسْرُها (١٦) .

٣١ ـ ٢٩/٣/٥٦ : « (البسيط) ... : أحد بحور الشعر الكثيرة الشيوع قديما وحديثا ، ويؤَسس الشطر منه على النحو التالي : متفاعلن ، متفاعلن ، متفاعلن » .
والصواب : مستفعلن ، فاعلن ، مستفعلن ، فاعلن . أما التفعيلات التي أوردها المعجم هنا ، فهي تفعيلات الشطر الواحد من البحر الكامل .

٣٢ ـ ٢/١/٦٠ : « (تبصَّع) العرق : بصُع » .
والصواب : بصَع ، بفتح الصاد المهملة .

---

١٤ ـ القاموس المحيط : بتك .

١٥ ـ المرجع السابق : بسر .

١٦ ـ المعجم الوسيط : رطب .

٣٣ ـ ١٦/١/٦٠ : (البَصَلة) : جسم نِبْتَةٍ محورى ... » .
والصواب : نَبْتَةٍ ، بفتح النون ، والنبتة مفرد النبت ، ولم ترد هذه الصيغة ، ضمن مادة (نبت) ، في معجمنا .

٣٤ ـ ٤/٢/٦٠ : « (بضَّ) الماءُ يَبَضُّ : رشح ... » (أي بفتح العين في المضارع) .
ولكن الذي جاء في كل من اللسان والقاموس المحيط : بض بهذا المعنى ، هو : يَبِضُّ ، بكسر عين المضارع .

٣٥ ـ ١٥/١/٦٣ : « (بَعُدَ) ... فهو بعيد والجمع بُعْداءَ » .
والصواب : بُعَداء ، بفتح العين المهملة (١٧) .

٣٦ ـ ٢٠/١/٦٨ : « (بلبل) المتاعَ بلبلة وبَلْبالاً : فرقه وبدده » .
والصواب : بِلْبالا ، بكسر الباء . أما بَلْبال ، بفتح الباء الأولى ، فهي اسم لا مصدر (١٨) .

٣٧ ـ ١٣/٢/٦٨ : إذا مشى أو قال قولا تَبَلْتعا
هذا الشطر غير مستقيم الوزن (من الطويل) وقد ورد البيت بتمامه ، على الصواب ، في اللسان : بلتع ، وهو :

ولا قُرْزُلاً وَسْطَ الرِّجال جُنادفا * * * إذا ما مشى أو قال قولا تبلتعا

٣٨ ـ ٣٢/١/٦٩ : « (بلصه) من المال : لم يترك له منه شيئا » .
لم يورد معجمنا مضارع هذا الفعل حتى نتعرف على حركة عينه ، كما ذكرنا في موضع سابق ، ولم يرد هذا الفعل ، بهذا المعنى ، في كل من اللسان والقاموس المحيط . غير أن المنجد قد أورد مضارع هذا الفعل بعين مفتوحة . وقد تكرر هذا الأمر مع الأفعال : شحث وشطح ، وشنط ، الواردة في ٤٧٤ ، ٤٨٢ ، ٤٩٦ على التوالي .

٣٩ ـ ٢٧/٣/٧١ : « (أبَنَّت) الدابة : أعياها العمل فلزمت مكانها من » .
لم نستطع قراءة هذه الكلمة التي تعرضت ، فيما يبدو ، لشيء من الطمس .

٤٠ ـ ٢٢/٢/٧٣ : « (لأبهر) من ريش الطائر : ما يلي الخوافِي » .
والصواب : الخوافيَ ، بفتح الياء .

---

١٧ ـ اللسان : بعد .

١٨ ـ المرجع السابق : بلل .

٤١ ـ ٢٥/١/٧٤ : « (بهط) : بهظ » .

هل يعني هذا النص أنَّ لكلمة « بهط » جميع المعاني التي ترد لكلمة بهظ ، فتكون الكلمتان، من ثم ، متكافئتين ؟ كنا نتمنى على معجمنا أن يوضح ذلك .

٤٢ ـ ٦/٣/٧٤ : « (الإبهام) .. وهي ذات سُلامَيَتين » .

والصواب : سُلامَيَيْن ، بياءين متتاليتين .

٤٣ ـ ١٥/٣/٨٠ : (بيَّاه) تَبْيِياً » .

والصواب : تَبْيِيًّا ، بياء ثانية مشددة (١٩) .

٤٤ ـ ٣١/١/٨١ : « (تَبَّ) الشيء تَباً وتبياً وتِبابا ... » .

والصواب : وتَباباً ، بفتح التاء (٢٠) .

٤٥ ـ ٢٥/٢/٨١ : « (التِّبْرير) يقال ما أصبت منه تِبريراً : شيئا » .

والصـواب : : التَّبْرير، وتَـبْريرا ، بفتح التاء في الكلمتين ، كما نص صاحبا اللسان ، والقاموس المحيط : تبر .

٤٦ ـ ١١/١/٨٢ : « (التَّبَغُ) : نبات من الفصيلة الباذنجانية ... » .

وقد ضبطها المعجم ، في مادة دخن : ١٢/١/٢٧٦ ، هكذا : التَّبْغ بسكون الباء ، فأيّ ضبط نتَّبع ؟!

٤٧ ـ ١١/١/٨٣ : « (التُّخُم) : الحد الفاصل بين أرضين ... » .

والصواب : التُّخْم بسكون الخاء المعجمة (٢١) .

٤٨ ـ ١٤/١/٨٦ : « (التِّفَّانُ) ، تِفَّان الشيء : إبَّانه » .

سبق للمعجم أن أورد هذه الكلمة ، بهذا المعنى ، في ٣١/٣/٨٥ ، دون اشارة أو إحالة في الحالتين .

٤٩ ـ ٨/٢/٨٦ : جاء الجذر الثلاثي « (تكَّ) دون أن يسبق بدائرة مشعة ، على عادة المعجم عند استهلال كل جذر يريد شرحه . وقد تكرر هذا مع بعض الجذور مثل : ثغم ، وزنَّ ... الخ .

---

١٩ ـ القاموس المحيط : بيي .

٢٠ ـ اللسان ، والقاموس المحيط : تبب .

٢١ ـ المرجعان السابقان : تخم .

٥٠ ـ ٢٣/٢/٨٦ : التلباثي : Telcparhy ... » .

والصواب : Telepathy .

٥١ ـ ١٩/٢/٩٠ : « (تِير) الرجل : أصيب التَّارُ منه . (انظر : و ت ر) » .

وبالرجوع الى مادة (وتر) ، التي أحالنا اليها المعجم ، لم نعثر على كلمة التَّار المذكورة !

٥٢ ـ ٢٣/٢/٩٠ : « (التَّارَةُ) : المدة والحين (ج) تِيرٌ » .

حق هذه الكلمة أن تضبط هكذا : تِيَرٌ ، بفتح الياء (٢٢) .

٥٣ ـ ٣٣/٢/٩٠ : (التوارة) » .

والصواب : التوراة ، بواو فألف فراء مهملة .

٥٤ ـ ٧/٢/٩٥ : « (الأثرم) في العروض : ما اجتمع فيه القبض والخَرْم ، يكون في أول الطويل والمتقارب تصير فيهما (فعولن) الى (عولن) » .

والصواب : عولُ ، أي بحذف النون (٢٣) .

٥٥ ـ ٢٢/١/٩٩ : « جاعل الملائكة رسلا أولي أجنحة مثنى وثلاث ورُيَاعَ » .

والصواب : بطبيعة الحال ، هو : ورباع ، بالباء الموحدة .

٥٦ ـ ١٩/١/١٠٠ : « (أثمج) الثياب ... ونمنمها ألوانا » .

في النص طمس ، ولعل صوابه هو : أثمج الثياب وغيرها : نقشها ونمنمها ألوانا .

٥٧ ـ ٢٣/٣/١٠٠ : « (الثَّميلة) : الثَّمالَةُ ... » .

والصواب : الثُّمالة . بضم الثاء المشددة .

٥٨ ـ ١٧/٢/١٠٣ : « (جأث) بحمله ... فهو جائث ، وجأَّث ... » .

والصواب : جآث . (٢٤)

٥٩ ـ ١٧/١/١٠٤ : « (جَئِيَ) الفرس ونحوه ... ـهو أجأى » .

والصواب : فهو ، باثبات الفاء .

٦٠ ـ ١/٢/١٠٥ : « وعلم الجبر : فرع من فروع الرياضة يقوم على إحلال الرموز محل الاعداد

---

٢٢ ـ المرجعان السابقان : تور .

٢٣ ـ القاموس المحيط : ثرم .

٢٤ ـ اللسان : جأث .

المجهولة أو المعدومة » .

والصواب : المعلومة ، باللام .

٦١ ـ ٢٦/٢/١٠٥ : « (الجبس) : الجصّ من مواد البناء ، وهو خام من كبريتات الكالسيوم المهـدرتة » .

لم يقدم لنا المعجم توضيحا لمعنى كلمة (المهدرتة) ، وهذا من شأنه أن يوقع القارىء في اللَّبْس والارتباك . ونقترح على المعجم أن يقدم ، في مثل هذه الحالة ، المقابل الأجنبي للكلمة (Hydrated) وذلك في حالة عدم اشتمال المعجم على تفسير واضح للكلمة .

٦٢ ـ ١٤/٢/١٠٨ : « (جحف) فلان مع فلان حَجْفا : مال » .

والصواب : جَحْفاً ، بجيم معجمه ، فحاء مهملة (٢٥) .

٦٣ ـ ٢٠/٣/١٠٨ : « (جحم) النار ... أوقدها ، والرجل عينيه : فتحها لا يَطْرِف » .

والصواب : فتحهما ، بضمير تثنية يعود على العينين .

٦٤ ـ ١٩/١/١١٢ : « (الجُدَيّ) : نجم قريب من القطب تعرف به القبلة » .

سبق للمعجم أن أورد ، في الصفحة نفسها ، ضبطا آخر لهذه الكلمة وهو : الجَدْى ، وهذا الضبط هو الضبط الشائع المعروف (٢٦) .

٦٥ ـ ٢٦/٣/١١٢ : « وجذر العدد (في الحساب) العدد الذي يضرب في نفسه أو في إحدى قواه فينتج ذلك العدد . فجذر مائة : عشرة ، وجذر خمسة وعشرين : خمسة ، وجذر خمسة مرفوعا الى قوته الثانية : مائة وخمسة وعشرون » .

والصواب : كما هو معلوم ، في دراسة القوى والأسس ، في الرياضيات ، هو : وجذر خمسة وعشرين (وهو خمسه أيضا) ، مرفوعا الى قوته الثالثة : مائة وخمسة وعشرون ، ومن الممكن تصحيح النص على النحو التالي : وجذرُ خمسة وعشرين (وهو خمسة) مضروبا في قوته الثانية : مائة وخمسة وعشرون .

٦٦ ـ ١٦/٣/١١٤ : « (جَرِج) جَرِحاً : قلق واضطرب » .

والصواب : جَرَجاً ، بجيمين معجمتين .

---

٢٥ ـ القاموس المحيط : جحف .

٢٦ ـ الجوهري ، اسماعيل بن حماد : **الصحاح ، تاج اللغة وصحاح العربية** ، ج ٦ ، ط ٣ ، تحقيق أحمد عبد الغفور عطاره ، دار العلم للملايين ، بيروت ، ١٩٨٤ م ، مادة : جدى . وكذلك اللسان : جدا .

٦٧ ـ ٦/٢/١٢٠ : « (الجُزَيْء) من مادةٍ ما : هو أصغرُ جزءٍ مستقلٌّ منها ... » .
والصواب : مادةٍ ، بتنوين الكسر ، مستقلٍّ بلام مشددة ومنونة بالكسر ، فهي نعت لكلمة جزء لا كلمة أصغر .

٦٨ ـ ٤/٣/١٢٣ : « (الجَشُوبُ) من النساء : الخشنة الغليظ » .
والصواب : الغليظة ، بالتأنيث لمطابقة الموصوف المؤنث .

٦٩ ـ ٢٧/٢/١٢٤ : « (جصَّص) ... النبت والتمرُ والزهر : بدأ أول ما يخرج » .
والصواب : بدا ، دونها همز (٢٧) .

٧٠ ـ ٢٥/٣/١٢٤ : « (الجِعْثِنَة) ... (ج) جعائن » .
والصواب : جعاثن ، بالثاء .

٧١ ـ ١٥/٣/١٢٦ : « (أجفر) ... فلانا : أجفره » .
لم يقدم المعجم هنا شرحا لكلمة أجفر ، إذ ما معنى قوله أجفر فلانا أجفره ؟
والصواب أن يقول : أجفر فلانا : تركه وقطع زيارته (٢٨) .

٧٢ ـ ٢٣/١/١٢٨ : « (الجفاء) : ما يقذفه القدر والسيل من الزبد والغثاء ونحوهما » .
سبق لمعجمنا أن أورد المادة نفسها في (جفأ) بالشرح الوارد هنا !!

٧٣ ـ ٢٩/٣/١٢٩ : « (الجِلْز) ... العقبة » .
والصواب : العَقَب . والعَقَبُ ، كما جاء في المعجم الوسيط نفسه ، هو العصب الذي تعمل منه الأوتار ، وجمعه : أعقاب (٢٩) .

٧٤ ـ ١٩/٢/١٣٠ : « (جلع) الفمُ واللِّثَةَ !
والصواب : اللِّثَةُ ، بضم التاء المربوطة .

٧٥ ـ ١٦/١/١٣١ : « (جلَّ) .... الشيء جلَّا » .
والصواب : جلًّا ، بالتنوين والتشديد .

٧٦ ـ ٨/٢/١٣١ : « يقال : هُم قوم ذو تَجِلَّة » .

---

٢٧ ـ القاموس المحيط : جص .

٢٨ ـ اللسان والقاموس المحيط : حفر .

٢٩ ـ اللسان ، والمعجم الوسيط : جلز ، وعقب .

والصواب : ذَوُو ، بواوين متتاليتين .

٧٧ ـ ٩/١/١٣٢ : « (الجُلَّنار) : « زهر الرمان » .
والصواب : الجُلَّنار ، بفتح اللام المشددة (٣٠) .

٧٨ ـ ٢/٢/١٣٢ : « (جلا) القوم ... جُلاءً .. » .
والصواب : جَلاءً ، بفتح الجيم المعجمة .

٧٩ ـ ٢٥/١/١٣٤ : « وفي المثل : « جُمَّارَةٌ توكل بالهلاـن » .
الكلمة غير واضحة الكتابة .

٨٠ ـ ٩/٣/١٤٢ : « (أجهر) ... فلانُ ... » .
والصواب : فلانٌ ، بتنوين الضم في النون .

٨١ ـ ١٩/٣/١٤٣ : « (تجهضم) ... الفحل على أقرائه : علاهم بصدره » .
والصواب : أقرانه ، بالنون (٣١) .

٨٢ ـ ١٨/١/١٤٤ : « (والجهل البسيط) : عدم العلم عما من شأنه أن يكون عالما » .
هذا الشرح ، الذي قدمه معجمنا للجهل البسيط ، شرح غير بسيط !! ولا يظفر المرء منه بأيِّ طائل .

٨٣ ـ ٢٤/١/١٤٤ : « (الجيهلة) : خشبةُ يحرَّك بها الجمر » .
والصواب : خشبةٌ ، بتنوين الضم في النون أيضاً .

٨٤ ـ ٣/١/١٤٦ : « (الجاديُّ) : الزَّعفران » .
سبق للمعجم أن أورد هذه المادة على هذا النحو في : ٣٥/٣/١١١ ، ضمن مادة (جدا) !!! .

٨٥ ـ ٣٢/٣/١٤٧ : « (ج) أجوف : جُوفٌ ، وجوفالٌ » .
والصواب : لدفع التحريف ، هو : جوفان ، بالنون .

٨٦ ـ ٦/١/١٥٢ : « قال الشماخ يصف فرسا كريمة على أهلها :
إذا سقط الانداء صِينت وأشعرت * * * حبيراً ولم تُدْرَج عليها المعاوز

---

٣٠ ـ اللسان : جلنر ، والقاموس المحيط : جلنار .

٣١ ـ اللسان : جهضم .

والصواب : لدفع التحريف أيضا ، هو : يصف قوسا كريمة ، لا فرسا كريمة (٣٢) .

٨٧ ـ ١٧/٢/١٥٢ : « (الأَحْبَشُ) : الحَبَشُ » .

والصواب : الأَحْبُش بضم الباء (٣٣) .

٨٨ ـ ٢٥/٣/١٥٢ : « ويقال : حَبِطَ دَمُهُ : هَدرَ » .

لم ترد هذه المادة ، بهذا المعنى ، في المعجم الوسيط . ولعل **صوابها** ، بما يتفق مع ما ورد في المعجم ، هو : أُهْدِرَ .

٨٩ ـ ١٢/٢/١٥٤ : « (الحَتَّةُ) : القَشْرَة » .

والصواب : القِشْرَة ، بكسر القاف .

٩٠ ـ ١٨/٢/١٦٢ : « (الحذذ) : عند العروضيين : سقوط وتد من البحر الكامل ، فيصير : مُفاعَلَتُن فَعِلُن » .

والصواب : مُتَفاعلن فعلن (٣٤) .

٩١ ـ ٦/٣/١٦٢ : « (المحذور) : ما يُتَّقى ويحترز .... » .

في النص طمس يمكن ملؤه بقولنا : ... ويحترز منه .

٩٢ ـ ٢٧/٣/١٦٢ : « (المَحْذوف) في اصطلاح العروضيين : الجزء الذي سقط من آخره سبب خفيف ، كما في : فعولن ، يصبح فَعِلْ » .

لعل الأدق أن يقال : فعو ، بعين مهملة فواو .

٩٣ ـ ٣٢/٢/١٦٣ : « (استحذاه) : طلب منذ حذاء » .

والصواب : منه ، بالهاء .

٩٤ ـ ٣٤/١/١٦٥ : « (الحَرَد) : داءٌ يصيب عصب الابل فيضطَّرب مَشْيُها » .

والصواب : فَيَضْطَرِب ، دونما تشديد في الطاء المهملة . انظر أيضا : ٣٢/٣/٢١٣ .

٩٥ ـ ٢٩/٣/١٦٥ : « (الحروريَّة) : طائفة من الخوارج تنسب الى حَرَوْراءَ بقرب الكوفة » .

---

٣٢ ـ الذبياني ، الشماخ بن ضرار : **ديوان الشماخ** ، تحقيق صلاح الدين الهادي ، دار المعارف ، القاهرة ، ١٩٧٧ م ، ص ١٩٣ وكذلك اللسان : حبر .

٣٣ ـ القاموس المحيط : حبش .

٣٤ ـ المرجع السابق : حذذ .

والصواب : حَرُوراء ، بضم الراء لا فتحها [٣٥] .

٩٦ ـ ٢٢/١/١٦٨ : « (أحَرَقَت النار الشيء ... » .
والصواب : أَحْرَقَتِ . بسكون الحاء المهملة .

٩٧ ـ ٢٣/٣/١٦٨ : « والحركة في علم الصوت : كيفية عارضة للصوت ، وهي الضم والفتح والكسر ، ويقابلها السكون » .
هذا التعريف للحركة لا يقدم ايضاحا لمفهوم الحركة في علم الأصوات ، كما أنه لا يأْخذ في الاعتبار الدراسات الحديثة في علم الأصوات اللغوية ، التي يعـدُّ أستاذنا المرحوم الدكتور ابراهيم أنيس ، أَحدُ القائمين على أمر هذا المعجم ، واحداً من كبار المتخصصين فيها .

٩٨ ـ ٢٠/١/١٧٧ : « (حَشِي) : السِّقاءُ .... فلا يعدم أن ينتن ويَرُوح ... » .
والصواب : ويُرْوِح ، بباءٍ مضمومة وواوٍ مكسورة [٣٦] .

٩٩ ـ ١/٢/١٧٧ : « (احتشت) المستحاضة : حشت نفسها بالمفارم ونحوها » .
لم يرد شرح لهذه الكلمة في أيِّ موضع من المعجم . مما يؤدي الى احاطة النص بشيءٍ من الغموض وعدم الوضوح [٣٧] .

١٠٠ ـ ٣٣/٣/١٧٨ : « ان الله يبشرك بيحيى مُصَدِّقاً بِكَلمُةٍ من الله .... » .
والصواب : بطبيعة الحال بِكَلِمَةٍ ، بفتح الميم لا ضمها .

١٠١ ـ ١٨/١/١٧٩ : « حصَّت البَيْضة رأسَه : سحجته حتى يسقط » .
في الشرح نقص ، أو ربما سقط يؤدي الابقاء عليه الى عدم وضوح المعنى المقصود منه .
والصواب أن يقول : سحجته حتى يسقط [الشعر] .

١٠٢ ـ ٩/٣/١٧٩ : « (حصَّل) النخل ... وحصل الشيءِ والأمر » .
والصواب : الشيءَ ، بفتح الهمزة لا ضمها .

١٠٣ ـ ٢٧/١/١٨٣ : « (الحَطَمة : الدّفعة من السيل » .
والصواب : الحَطْمَة ، بسكون الطاء المهملة [٣٨] .

---

[٣٥] ـ اللسان : حرر .

[٣٦] ـ المرجع السابق : حشي ، والمعجم الوسيط : روح .

[٣٧] ـ يراجع شرح هذه الكلمة في اللسان : فرم .

[٣٨] ـ المرجع السابق ، والصحاح : حطم .

١٠٤ ـ٧/٢/١٨٤ : « (حفأه) ـ حَفْئاً » .

لم يورد المعجم نوع حركة عين مضارع هذا الفعل ، وكذلك فعل اللسان . وبالرجوع الى القاموس المحيط ، والمنجد : حفأ ، وجدناه من باب فَعَل ـ يَفْعَل .

١٠٥ ـ٢٦/١/١٩١ : « ويقال : حلب الدَّهْرُ أشطُرُه » .

والصواب : حلب الدَّهْرَ أَشْطُرَه(٣٩) .

١٠٦ ـ٣/٣/١٩٣ : « (الحُلْقوم) .. وفيه ست فتحات : فتحه الفم الخلفة ... » .

والصواب : الخَلْفيَّة ، باثبات الياء المشددة في بنية الكلمة .

١٠٧ ـ١٤/٣/٢٠٠ : « ويقال : حَمِيَ الوطيس : اشتدت الحرب أو اضطرم الأمر » .

لعل الأدق أن يقول : اشتد الأمر أو اضطرمت الحرب(٤٠) .

١٠٨ ـ٦/١/٢٠١ـ٧، ٨، ١٧ـ١٨ : « حما المرأة : أبو زوجها ... وحما الرجل : أبو امرأته ... وحَمْوُ المرأة : حماها ، وحمو الرجل : حماه » .

لم تشتمل معالجة المعجم الوسيط على كلمة « حم » التي تأخذ ثلاث صور إعرابية مختلفة ، شأنها في ذلك شأن سائر الأسماء الستَّة . وإنَّما اكتفى بايراد شكلين آخرين هما « حما » مثل « عصا » ، و « حَمْو » مثل « دَلْو » .

١٠٩ ـ٢٢/٢/٢٠١ : « (الحُنابلٌ) » .

والصواب : الحُنابِلُ ، دونها تنوين .

١١٠ ـ١٨/٣/٢٠٢ : « (خَنَفَ) عن الشيء : خَنْفاً » .

والصواب : حَنَفَ ، بالحاء المهملة .

١١١ ـ٩/١/٢٠٣ : « وَلِكِنْ كان حنيفا مسلما » .

والصواب وَلْكِنْ ، بفتح اللام ومدِّها لا كسرها .

١١٢ ـ٣٢/٢/٢٠١ : « (الحُنْتوف) الذي ينتف لحيته من هيجان المِرار به » .

والصواب : المِرَر،والمِرَرُ جمع مِرَّة . وهي إحدى الطبائع الأربع التي اعتقد القدماء أن الشخصية الانسانية تتشكل بحسبها . أما كلمة المِرار ، بمعانيها المختلفة الواردة في

---

٣٩ ـ المعجم الوسيط ، والقاموس المحيط : شطر .

٤٠ ـ اللسان : حما .

المعجم الوسيط : مرر ، فلا تنسجم مع المعنى الذي يقدمه هذا النص .

١١٣ ـ٢/٢/٢٠٩ : « (الحال) ... : الكساء يُحَسُّ فيه » .
هذه الكلمة غير واضحة الكتابة . **وصوابها** : يُحْتَشُّ ، بالشين المعجمة .

١١٤ ـ٢٣/٢/٢١١ : « طريق مستحير : طريق في مفازة لا يُدْرَى لها منفذ » .
والصواب : يُدْرَى ، بسكون الدال المهملة فقط .

١١٥ ـ٩/١/٢١٣ : « ويقال : حيَّ يحيا ، فهو حيٍّ » .
والصواب : : حَيٌّ ، بتنوين الضم » .

١١٦ ـ٢٨/١/٢١٧ : « (والخبل) في العروض ذهاب السين والتاء من مستفعلن ، مجموع الوتد » .
والصواب : والفاء [٤١] .

١١٧ ـ١٠/١/٢١٨ : « (الخَيْتعور) : كل شيء يتغير ويضحملُّ » .
حدث في الكلمة قلب مكاني : Metathesis **والصواب** : وَيَضْمَحِلُّ ، بميم فحاء مهملة .

١١٨ ـ ٩/٣/٢١٨ : « (خاتن) فلانة فتزوج اليه » .
الأدق أن يقال : خاتن فلانٌ فلاناً : تزوج اليه [٤٢] .

١١٩ ـ ٣٢/١/٢٢٥ : « (والمخرج) (عند قدماء الحساب) : ما يقابل المقام عند مُحْدَثيهم »
يقتضي الحديث عن ارتباط « المخرج » « بالمقام » حديثا مقابلا عن ارتباط « الصورة » « بالبسط » . غير أن المعجم لم يورد مفهوم الصورة هذا ، في مادة : صور ، ولا في مادة : بسط .

١٢٠ ـ ٩/٢/٢٢٧ : « (الخارَصِين) : فلزٌّ كالقصدير ... » .
قدم المعجم توضيحا إجماليا للمقصود بهذا المعدن ، وفي أثناء معالجته لمعدن الزنك في : ١٥/٢/٤٠٣ ، قدَّم تفصيلاً بالمواصفات الكيميائية لهذا المعدن ، غير أن معجمنا أهمل الاشارة الى كون هذين المعدنين معدناً واحداً لا معدنين مختلفين !! .

---

[٤١] ابن عبد ربه ، شهاب الدين أحمد بن محمد : **العقد الفريد** ، ٦ ج ، ط ٣ ، تحقيق أحمد أمين وآخرين ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، ١٩٦٥ م ، ج ٥ ، ص ٤٢٦ . وكذلك : القاموس المحيط : خبل .

[٤٢] اللسان : ختن .

١٢١ ـ ٥/٣/٢٣١ : « و (الخزرافة) : .... الكثيرُ لكلام الخفيف » .

والصواب : الكلام .

١٢٢ ـ ٢٥/٣/٢٣٦ : « (الخَشَمُ) : داء يعترى الخيشومَ فيفقده حاسةُ الشم » .

والصواب حاسَّةَ ، بالفتح ، فالكلمة مفعول به ثان ، وحقُّها النصب .

١٢٣ ـ ٢٨/٢/٢٣٩ : « (خُصَي والثعلب) » .

والصواب : خصى الثعلب ، دونما واو بين الكلمتين .

١٢٤ ـ ٢١/٢/٢٤٦ : « (الخُفَّاشُ) : » .

والصواب : الخُفَّاش . بفتح الفاء المشددة .

١٢٥ ـ ٢٧/٣/٢٥٤ : « وتتألف المادة الحية للخلية وهو البروتبلازم ... » .

والصواب وهي ، فالضمير يعود على السابق المؤنث ، وهو المادة الحية ، لا على اللاحق ، أي البروتبلازم .

١٢٦ ـ ٢١/١/٢٥٥ : « سكن لهيبها ولم يطفأ .... » .

في النص طمس تقديره ، كما ورد في القاموس المحيط : خمد /٣٥٧ ، هو : جمرها .

١٢٧ ـ ٦/٢/٢٥٥ : « (خمر) على فلانِ « حَقَدَ » .

والصواب : فلانٍ ، بتنوين الكسر .

١٢٨ ـ ١٠/١/٢٥٨ : « (الخِنَّبُ) من الرجال : الخِنَاب » .

والصواب : الخِنَّاب ، بتشديد النون .

١٢٩ ـ ١٩/٢/٢٥٨ : « (والخنوثة) في علم الأَحياء » .

والصواب : في علم ٱلأَحياء ، بهمزة وصل لا قطع .

١٣٠ ـ ٢٧/٣/٢٦٤ : « (الخَبْزَبة) » .

والصواب : الخَيْزَبة ، بالياء المثناة .

١٣١ ـ ٢٧/١/٢٧٤ : « (الأُدحِيّ) ... أربعة نجوم في وسط النَّهر مع الخمسة التي في جانبها الآخر » .

لم يوضح المعجم المقصود بكلمة « النَّهر » ، الواردة في النص ، كما أن معنى هذه الكلمة ، في هذا السياق ، لم يرد في مادة « نهر » في المعجم الوسيط نفسه !! .

١٣٢ ـ ٩/٣/٢٧٨ : « (دَرْدَبَ) دَرْدَبَةً ودَرْداباً ... » .

والصواب : دِرْداباً ، بكسر الدال المهملة الأولى . وقد نصَّ صاحب شرح الشافية ، على أنَّ مصدر غير المضاعف من الرباعي لا يكون على وزن فَعْلال ، بفتح العين ، وانما يجب فيها الكسر (٤٣) .

١٣٣ ـ ١٢/٢/٢٨١ : « (الدُّرْقُع) : الراوية » .

وحَّدَ المعجم بين هاتين الكلمتين . وقد أورد المعجم أكثر من معنى لكلمة الراوية ، فهل تتكافأ هاتان الكلمتان في كل المعاني التي وردت للكلمة الأخيرة !؟! .

١٣٤ ـ ٢٩/٣/٢٨١ : « (المتدارك) : في العروض ، أحد بحور الشعر ... ويؤسس الشطر منه على النحو التالي : فاعلن ، فاعلن ، فاعلن ».

والصواب : أنه يؤسس على أربع تفعيلات من نوع « فاعلن » لا على ثلاث تفعيلات، كما ورد .

١٣٥ ـ ١٠/١/٢٨٤ : « (الدسم) : دهن اللَّحْمُ والشَّحم » .

والصواب : اللَّحْمِ ، بكسر الميم ، للاضافة .

١٣٦ ـ ٦/٢/٢٨٧ : « (الدغدغة) : حركة في نحو الابط .... يحدث عنه انفعال » .

والصواب : أن يقول : يحدث « عنها » انفعال .

١٣٧ ـ ٢١/٣/٢٩٢ : « وفي الحديث : أن سلمان وأبا الدرداء اشتريا لحما فتداجاه بينهما على عود » .

والصواب : لدفع التصحيف ، هو : فتداحاه ، بالحاء المهملة .

١٣٨ ـ ١٤/١/٣٠١ : « (دهمق) الطحين : دققه وَلِيَّنه » .

والصواب : وَلَيَّنَهُ ، بفتح اللام .

١٣٩ ـ ١/٢/٣٠٣ : « (الدُّورِيّ) : السِّنون : وهو نوع من العصافير ... » .

أورد المعجم ، لشرح كلمة الدورى ، كلمة السِّنون . ولسنا ندرى إن كانت هذه الكلمة محرفة عن كلمة السنونو ، أم غير ذلك !!! .

---

٤٣ ـ الاستراباذي ، رضي الدين : **شرح شافية ابن الحاجب** ، ٤ ج ، تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد وآخرين ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٩٨٢ م ، ج ١ ، ص ١٧٨ .

١٤٠ ـ ٢٤/١/٣٠٥ : « (أُديمَ) : به ديمَ » .

يجب أن يكتب النص هكذا : (أُديم) به : ديم به .

١٤١ ـ ٥/١/٣٠٧ : « (الدّيلع) : (انظر : دلع) » .

أحالنا المعجم ، للتعرف على كلمة « الديلع » ، الى مادة « دلع » . وبالرجوع الى هذه المادة ، لم نعثر على الكلمة المقصودة ، ولهذا فلعل هاتين الكلمتين محرفتان عن : الديلم ، ودلم على التوالي .

١٤٢ ـ ١/١/٣٠٨ : « (وذاتُ الجَنْب):التهاب في الغشاء المحيط بالرئة » .

والصواب : وذاتُ ، بالضم فقط .

١٤٣ ـ ١٢/١/٣٠٩ : « (الذُّباح) : التهاب في الحلق مصحوب بورم ينشأ من العدوى بالمكوَّرات السَّبَحيَّة » (بكتيريا) .

قدم المعجم ، في أثناء شرحه لكلمة الذُّباح ، مصطلح : المكورات السبحية ، دون أن يوضح المقصود به ، في أي موضع من المعجم .

١٤٤ ـ ٢٣/٣/٣١١ : « (أذرقت) الأرض : أنبتت الذَّرَق » .

يخلو المعجم من هذه الكلمة . **والصواب** : الذُّرَق ، بضم الذال المعجمة (٤٤) .

١٤٥ ـ ٣١١ـ١/١/٣١٢ : « (ذرا) اللهُ الخَلْقَ ذَرْواً : خلمهم » .

والصواب : خلقهم ، بالقاف .

١٤٦ ـ ٢/٣١٤ـ٣ : لم يذكر لنا المعجم ، في أثناء حديثه عن مادة « ذلق » شيئا عن الحروف الذلقية أَو ما يسمى بالحروف الذّلق .

١٤٧ ـ ٢٦/٣/٣١٦ : « ذِهْ : اسمِ اشارة ... » .

والصواب : اسمُ ، بالضم .

١٤٨ ـ ٩/١/٣١٧ : « (الذهب) : عنصر فلزي ... وكثافته ١,٩٤ » .

والصواب : ١٩,٣ غم /سم^{3} . ومن الجدير بالذكر ، أن المعجم لم يقدم شرحا لكلمة « كثافة »

---

٤٤ ـ اللسان : ذرق .

١٤٩ ـ ١٨/٢/٣١٧ : « ... ومثنَّاهُ : ذوا . (ج) ذوون » .

والصواب : ذوان ، وذلك لمجانسة الجمع ذوون .

١٥٠ ـ ٦/٣/٣١٧ : « (الذوبة) ... ويقال : به ذوبة : خَمْقَة » .

والصواب : حَمْقَة ، بالحاء المهملة (٤٥) .

١٥١ ـ ٩/١/٣١٩ : « (راوند) : جنس أعشاب معمرة من الفصيلة البطباطية » .

لم ترد كلمة « بطباطية » مستقلة في المعجم .

١٥٢ ـ ١٤/١/٣١٩ـ١٥ : « ورآّب ... حرفة الرآّب » .

وصواب الكتابة : هو : رأّب والرأّب . انظر طريقة كتابة الرأّس في العمود الثالث من الصفحة نفسها ، وانظر الملحوظة رقم (٥٨) ، من هذه الدراسة .

١٥٣ ـ ٢٦/٣/٣٢١ : « (ربَّثه) : عن حاجته وأمره تربيثا ، وتربيثة : ربَثَهُ » .

والصواب : وتربثةً ، فكلمة « تربيثة » الواردة هنا ، ليست مصدرا ، وانما هي ، كما جاء في اللسان : ربث ، اسم مرة من « رَبَّث » .

١٥٤ ـ ١٣/٣/٣٢٤ : « (الرباعي) ... في الرياضية والهندسة .. » .

والصواب : في الرياضة .... .

١٥٥ ـ ٤/١/٣٢٧ : « (المرتبة) .. الموضع الذي يكون العدد المطلق فيها ذا قيمة خاصة بحسبها » .

ولكن **الصواب** هو أن يقول : فيه ، بالضمير المذكر ، لأنه يعود على الموضع .

١٥٦ ـ ١٣/٣/٣٢٩ : « (رحج) الشيء ... رجوحا ورُجْحانا ورَجاجَة » .

والصواب : ورجاحةً ، بالحاء المهملة .

١٥٧ ـ ١٠/٣/٣٣٦ : « ... وله جناح طويل مذَبَّب » .

تكرر ورود هذه الكلمة ، على هذا النحو ، في مواقع مختلفة من المعجم ، منها ما جاء ، على سبيل المثال ، في : ١١/٢/٤٦٧ ، و ٦/١/٥٠١ ، و ٢٢/٢/٧٢٠ ، و ٦/٣/٧٢٨ ، ٨/٢/٩٥٢ ، ٣/٢/٩٩٤ . ولكن معجمنا لم يقدم شرحا لهذه الكلمة في مادة (ذبب) ، أو

---

٤٥ ـ المرجع السابق : ذوب .

في مادة (دبب) .

١٥٨ ـ ٨/٣/٣٣٧ : « يقال : أقام رَدْحا من الدهر » .
والصواب : رَدَحاً ، بفتح الدال المهملة (٤٦) .

١٥٩ ـ ٣٠/٣/٣٣٧ : فرد شعورهُنَّ السود بيضا * * * وردَّ وجوهنَّ البيض سودا
والصواب : وجوههن ، بهاءين فنون .

١٦٠ ـ ٣٣/٢/٣٤٢ : « (أَزْرَمَ : صَوَّت » :
والصواب : أَرْزَم ، براء ساكنة فزاى مفتوحة .

١٦١ ـ ٣١/٣/٣٥٠ : « ويقال رَضَّفه : أغضبه حتى كأنه جعله على الرَّضَف » .
والصواب : الرَّضْف ، بتسكين الضاد المعجمة فقط .

١٦٢ ـ ٩/١/٣٥٣ : وهودج مُرعَّثٌ : مَعَلَّقٌ به رَعْثَةٌ ... » .
والصواب : مُعَلَّقٌ ، بميم مضمومة .

١٦٣ ـ ١١/١/٣٦٢ : « ... أو ما تدلى منة » .
والصواب : منه ، بالهاء .

١٦٤ ـ ٣٥/١/٣٦٤ : « (وأرقده) المكان وبه : أقام » .
والصواب : وأرقد ، دونها هاء (٤٧) .

١٦٥ ـ ٨/١/٣٦٧ : « (الرَّقْمة) : إطار من الخشب يشغل ضلعه العرضي أكثر من نصف طول القبلة ، وضلعه الطولي عرض القانون » .
أورد المعجم كلمة « القبلة » هنا ، وفي : ٧/٢/٣٦٩ ، دونها توضيح لمعناها ، فضلا عن أنها غير واردة في مادة « قبل » ، بالمعنى المقصود في النصين . وكنا نتمنى على واضعي المعجم أن يبينوا لنا ، من خلال الرسم الذي قدموه للقانون في : ٣/٧٦٣ ، من المعجم ، أجزاءه المختلفة ، ومن بينها القبلة .

١٦٦ ـ ١٩/٣/٣٧٣ : « (رمك) في المكان ... أقام فيه لا يُبْرَح » .
والصواب : لا يَبْرَحُ ، بياء مفتوحة .

---

٤٦ ـ القاموس المحيط : ردح .

٤٧ ـ المرجعان السابقان : رقد .

١٦٧ ـ ١٨/١/٣٧٦ : « (الرَّنْق) ... الكذب » .

لعل **الصواب** : الكدر ، بدال فراء مهملتين .

١٦٨ ـ ١٩/٢/٣٧٧ : « (ارتهست) رجلا الدَّابة : اصطكتا وضربت إحداهها الاخرى » .

والصواب : إِحْداهما ، بضمير التثنية .

١٦٩ ـ ١٢/٣/٣٨٣ : « رَيِّقُ كلِّ شيء : أفضلُه » .

والصواب : أفضلُه ، بضم اللام فقط .

١٧٠ ـ ٢٣/٢/٣٨٥ : « (الرائش) : السهم ذو : الريش » .

وصواب الكتابة أن تكون هكذا : الرائش : السهم ذو الريش .

١٧١ ـ ٤/٣/٣٩٠ : « (زحل) ... في الاساطير الاغريقية : كبير الآلهة » .

كنا نتوقع من المعجم أن يذكر لنا اسم هذا الاله بلغة أجنبية . ومن المعلوم أن اسمه هو : « زيوس » أو « زفس » : **Zeus** .

١٧٢ ـ ٢٧/١/٤٠٢ : « (الزَّنْبرِيُّ) ن الرجال » .

والصواب : مِنَ الرِّجال ... .

١٧٣ ـ ٣٢/٣/٤٠٣ : « يقال : خذ زَهَدَ ما يكفيك ، أي قدر ما يكفيك » .

والصواب : زَهْدَ ، بسكون الهاء (٤٨) .

١٧٤ ـ ٢/٢/٤٠٤ : « وماء الزهر : ما أخرج من زهر النارنْج بالأنبيق » .

والصواب : بالإنبيق ، بكسر الهمزة (٤٩) .

١٧٥ ـ ٢٢/٣/٤٠٦ : « (الزَّوَر) : النظر يمؤخر العين » .

والصواب : بِمُؤخر ، بالباء .

١٧٦ ـ ١٠/١/٤١٣ : « (السِّبَاخُ) : جمع سَبَخَة » .

لم يورد المعجم كلمة « سَبَخَة » ، بفتح الباء ، مشروحة ضمن الجذر « سبخ » !!

١٧٧ ـ ١٤/٢/٤١٦ : « ... وفيها لغات منها : السَّه ، والسَّتُّ ... » .

---

٤٨ ـ اللسان : زهد .

٤٩ ـ المعجم الوسيط : إنبيق .

والصواب : والسَّتُ ، دونها تشديد في التاء (٥٠) .

١٧٨ ـ ١٥/٣/٤٢١ : « (السُّخْزَة) : ما سخرته من دابة ... » .
والصواب : السُّخْرَة ، بالراء المهملة .

١٧٩ ـ ٢٦/٣/٤٢١ : « يقال : أعطاه قليلا فسخَّطه » .
والصواب : فتسخَّطَه ، باثبات التاء في بنية الفعل ، وذلك لمناسبة السياق .

١٨٠ ـ ٥/٢/٤٢٣ : « (السَّدْر) : شجر النَّبِق » .
كان الأوْلى أن ترد هذه الكلمة ساكنة الباء هكذا « النَّبْق » ، وذلك كما وردت في المعجم الوسيط نفسه : نبق : ٢٢/٢/٨٩٨ .

١٨١ ـ ٢٤/٢/٤٢٣ : « ... تقاس بها الأبعاد الزَّوايَّة » .
والصواب : الزَّاوِيَّة ، بزاي معجمة فألف فواو .

١٨٢ ـ ٢٣/٢/٤٣٠ : « (السَّعْدان) : نبت ذو شوك ، وهو من أنجع للرعي » .
والصواب : المَرْعى .

١٨٣ ـ ٣/١/٤٣١ : « درجة حرارة جرام واحد من الماء درجة واحدة مئوية » .
لعل الأدق أن يقول : درجة مئوية واحدة .

١٨٤ ـ ٢٠/١/٤٣٦ : « (السُّقْط) : كل ما يسقط ... ومنه سِقْطُ الزند » ، لديوان أبي العلاء....
كان الأوْلى بالمعجم أن يضبط السين المهملة بالضم ، لمناسبة المادة المشروحة ، وهي السُّقْط ، أو أن يؤخر الحديث عن سقط الزند الى مادة « سِقْط » مع اضافة مفهوم الشرر المتطاير الى هذه المادة . علماً بأنه يجوز في سين « سقط الزند » الحركات الثلاث .

١٨٥ ـ ١٣/٢/٤٣٦ : « (السقيط) (ج) سُفُط » .
والصواب : سُقُط ، بالقاف .

١٨٦ ـ ٣٣/٢/٤٣٩ : « (الساكف) : أعلى الباب الذي يدور فيه صائره » .
لم ترد كلمة « صائر » ، التي اعتمد عليها المعجم في شرح كلمة « الساكف » ، مشروحة في أيِّ موضع من المعجم ، حتى يستأنس القارىء بالمعنى المقصود ! ! (٥١) .

---

(٥٠) ـ اللسان والقاموس المحيط : سته .

(٥١) ـ ينظر شرحها في اللسان : سكف .

١٨٧ ـ ١٥/٣/٤٤٠ : « (السَّكَنْجَبين) : شراب مركب من حامض وحلو (معرب) فارسيته : سركا انكبين » .

والصـواب : كما جاء في معجم آدى شير : ٩٢ ، هو : سك + انكبين . ومعناها خلٌّ وعسل .

١٨٨ ـ ٣٣/٢/٤٤٥ : « (السـلالـة) : جماعة من الكائنات الحية تتفق في صفاتها العرفية الموروثة » .

والصواب : العرقية ، بالقاف

١٨٩ ـ ٢٨/٣/٤٥٢ : « (السامي) : يقال : مـام سام » .

والصواب : مقام ، باثبات القاف في بنية الكلمة

١٩٠ ـ ٢٢/١/٤٥٩ : « (سُهم) : ... أصابه وَهْجُ الصيف .. » .

والصواب : وَهَجُ ،بفتح الهاء،فالكلمة اسم لا مصدر (٥٢) .

١٩١ ـ ١٢/٢/٤٦٤ : « (المسافة) في الرياضة والهندسة : البعد بين القبا ومركز القوة » .

هذه الكلمة ، التي استخدمها المعجم لشرح المسافة ، غير واضحة المعنى ، ولهذا فان الأمر ، في مثل هذه الحالات ، يستلزم رسم شكل توضيحي لتبيان مدلولات الألفاظ الغريبة ، المستعملة في الشرح .

١٩٢ ـ ١/١/٤٦٧ : « (السيوبة) ... » وقد تطلق على الرقم الدالّ على عكس اللزوجة » .

لعل الأدق أن يقول : العدد ، ذلك أن للرقم ، في هذا المعجم ، معنى خاصاً يميزه عن العدد (٥٣) .

١٩٣ ـ ٢٤/٢/٤٦٧ : « وفي المثل « أسائرُ اليَوْمَ وقد زال الظُّهر » .

ورد هذا المثل موزونا ، من بحر الرجز ، في القاموس المحيط : سأر : ٥١٧ ، على النحو التالي : أسائرَ اليوم وقد زال الظهر . وقد جاء هذا المثل في مجمع الأمثال للميداني ١ / ٣٣٥ بقوله : القوم ، بدلاً من اليوم .

١٩٤ ـ ١/١/٤٧٠،٤٦٩ : « وشؤون العين : مجاريها لدمعية » .

---

٥٢ ـ القاموس المحيط : وهج .

٥٣ ـ المعجم الوسيط : رقم .

والصواب : الدمعيَّة .

١٩٥ ـ ٢/١/٤٧٠ : « شؤون الطلبة ، وشئون العاملين » .
لم يلتـزم المعجم نسقاً موحداً في كتابة الهمزة ، في مثل هذه الحالة . وقد تكرر هذا في الصفحة السابقة : ٣٥/٣/٤٦٩ .

١٩٦ ـ ١٣/٢/٤٧٦ : « وكانت العرب تمتدح رحابة الشدقين لدلاتها على جهارة الصوت » .
والصواب : لدلالتها .

١٩٧ ـ ١٩/٢/٤٩٠ : « (شكر) فلان : سخا بعد بخل أو غزر عطاؤُ » .
والصواب : عطاؤُه ، باثبات الهاء في بنية الكلمة .

١٩٨ ـ ١٩/١/٥٠٥ : « (صبَّ) الكلبَ على للص : أرسله » .
والصواب : اللص .

١٩٩ ـ ٢/٢/٥١٧ : « وكانت العرب إذا أرادوا إنفاذ البيع ضرب أحدهما يده على يد صاحبه » .
والصواب : أحدهم ، بحذف الألف .

٢٠٠ ـ ١/١/٥٢٠ : « ومنه صَوْلَجانٌ المُلْك » .
والصواب : صَوْلَجانُ ، دونما تنوين ، للاضافة .

٢٠١ ـ ٢١/٣/٥٢١ : « (المصلَّم) : الأصلم . قالوا : مَشَوْا بآذان النَّعامِ المُصَلَّمِ » .
الأوجه أن يقال : مَشُّوا ، بتشديد الشين المعجمة . وهذه الجملة هي من عجز بيت مشهور جاء في اللسان : صلم : وهو :

فإِن أَنتمُ لم تثأروا وآتَّدَيْتُمُ * * * فمَشُّوا بآذان النَّعام المصلَّمِ

٢٠٢ ـ ٣٠/٣/٥٢٣ : « (الصَّمْغَة) في الطب : ورمٌ يظهر في الطور الثالث من أطوار الزُّهَرِيّ الوراثي » .
ضبط المعجم هذه الكلمة بتسكين الهاء ، وذلك في أثناء معالجته لمادة الزهرى /٤٠٤ ! فبأيِّ ضبط نأخذ ؟! .

٢٠٣ ـ ٢٩/٢/٥٢٦ : « (الصُّنان) : النَّتَنُ » .
والصواب : النَّتْنُ ، بسكون التاء ، وذلك على نحو ما وردت في هذا المعجم : نتن .

٢٠٤ ـ ١٢/١/٥٣٥ : « وضحكَ الطريقُ : اســان وَوضَح » .

في الكلمة طمس ، وصحته : استبان ، باثبات التاء في بنية الفعل .

٢٠٥ ـ ٢٩/١/٥٣٧ : « (الضريبة) : ... القطعة من الصوف أو الشعر أو القطن ، تُنْقَشُ ... » .

والصواب : تُنْفَشُ ، بالفاء (٥٤) .

٢٠٦ ـ ٣/١/٥٣٨ : « (تضارًّا) : ضار أحدُهها الآخر » .

والصواب : أحدُهما ، بالميم .

٢٠٧ ـ ١٨/٣/٥٣٩ : « .... المعتاد رَعْيَ زورع الناس » .

والصواب : زروع ، بالراء المهملة فالواو .

٢٠٨ ـ ٢٧/٢/٥٤٦ : « (ضار) .. الشيء ..... وغيره : ضره » .

في النص طمس لم نهتد الى وجه الصواب فيه .

٢٠٩ ـ ٢٢/٣/٥٤٩ : « يقال : طبع ، الله الخلق : ... » .

والصواب : طبع الله الخلق ، دونما فاصلة .

٢١٠ ـ ٣٢/٣/٥٥٠ : « والطِّباقُ : جمع طبق أو طبقَة » .

والصواب : طَبَقَةٍ ، بتنوين الكسر .

٢١١ ـ ٢٢/٢/٥٥١ : « طابنه : واققه » .

والصواب : وافقه ، بالفاء .

٢١٢ ـ ١٧/٣/٥٥١ : « انظر الطعرة » .

والصواب : الطَّفرة ، بالفاء أيضاً .

٢١٣ ـ ٤/١/٥٥٣ : « الطَّرب : خفة وهزة ...... أو حزن أو ارتياح » .

في النص طمس يمكن ملؤه بقولنا : خِفَّةٌ وَهِزَّةٌ تثيران النفس لفرح أو حزن أو ارتياح .

٢١٤ ـ ٣/١/٥٥٥ : « الطَّرْطَرُ : راسب الخمر ..... » .

في النص طمس أيضا ، ويمكن ملؤه بقولنا : ... راسب الخمر [المُصَفَّى] .

٢١٥ ـ ٢٥/٢/٥٥٨ : « (الطاعون) : داءٌ ورميٌّ وبأَبيٌّ ... » .

---

٥٤ ـ اللسان : ضرب .

والصواب : وبائِيٌّ ، بهمزة مكسورة .

٢١٦ ـ ١٧/٣/٥٥٨ : « (الطَّغامَّةُ) : واحد الطَّغام ... » .

والصواب : الطَّغَامَةُ ، دونها تشديد في الميم .

٢١٧ ـ ١٩/٣/٥٥٨ : « (الطَّغْمُ) : البحر ... » .

لم يضبط المعجم حركة الغين المعجمة في هذه الكلمة . وحقها أن تكون ، كما جاءت في اللسان : طَغَم ، مفتوحة .

٢١٨ ـ ٣١/١/٥٦٢ : « (الطَّلاطلُ : الداء العضال ... » .

والصواب : الطُّلاطِل ، بضم الطاء الأولى لا فتحها (٥٥) .

٢١٩ ـ ٧/٣/٥٦٣ : « الطَّلْقُ من الألسنة : المنطلق الحديدَ الفصيح .... » .

والصواب : الحديدُ ، بضم الدال المهملة .

٢٢٠ ـ ٩/١/٥٦٧ : وكنت إذا نفس الغويِّ طمَتْ به *** صَفَعْتُ على العرنين منه بمِيسَم .

والصواب : صَقَعْتُ ، بالقاف أي : ضربت على الرأس (٥٦) .

٢٢١ ـ ٦/٢/٥٧٢ : « والسَّبْع الطُّوَلُ من القرآن : سورة البقرة ، وآل عمران ، والنساء ، والمائدة ، والأنعام ، والاعراف ، والانفال ، وبراءةُ معا » .

كان الواجب ألا توضع فاصلة بين كلمتي الأنفال وبراءة ، باعتبارهما ، كما يفهم من السياق ، سورة واحدة .

٢٢٢ ـ ٢٧/٣/٥٧٤ : « (الطِّينُ : مادة يكوِّنها معدن الميكا مختلطا بالمرو والفلسيار ... » .

والصواب : الفلسبار ، بالباء ، فهي تقابل الكلمة الاجنبية Feldspar .

٢٢٣ ـ ١٣/١/٥٧٥ : « (ظأَرَتِ) المرأة .... ظأْر » .

والصواب : ظَأْراً ، بألف منونة بالفتح .

٢٢٤ ـ ٣/١/٥٧٧ : « ويقال : رأيت ظَلالةً من الطير : غيابةً » .

والصواب : غَيايَةً ، بالياء لا بالباء ، كما ورد هنا . والغياية تعني ، .كما جاء في المعجم

---

٥٥ ـ المرجع السابق : طلل .

٥٦ ـ الأعشى ، ميمون بن قيس : **ديوان الاعشى الكبير** ، تحقيق م. محمد حسين ، مكتبة الآداب بالجماميز ، القاهرة ، ص ١٢٣ .

الوسيط نفسه ، : كلّ ما أظلَّ الانسان فوق رأسه ، كالسحابة والغبرة والظل . أما الغَيابَة ، فهي تعني ، كما جاء في المعجم الوسيط أيضا ، قعر الشيء ، بالاضافة الى معان أخرى لا تنسجم مع السياق هنا .

٢٢٥ ـ ١٢/١/٥٧٨ : « ... كما قالوا في تقصص : تقصّى ... » .
والصواب : تقضَّضَ : تقضَّى ، بالضاد المعجمة في الكلمتين (٥٧) .

٢٢٦ ـ ١٣/١/٥٨٠ : « (العَبْدَليُّ) : ... وهو المعروف باسم « عبد لاوى » .
ولكن الكتابة الصحيحة تقتضي ازالة الفراغ بين جزأي الكلمة فتكتب ، من ثم ، كلمة واحدة هكذا : عبدلاوى .

٢٢٧ ـ ٩/٢/٥٨٣ : « وثمرته تسمى الزَّعبَج » .
والصواب : الزَّغبج ، بالغين المعجمة (٥٨) .

٢٢٨ ـ ٤/٢/٥٨٦ : « معدل تغيير السرعة .... » .
والصواب : تَغيُّر ، بياء واحدة مشددة .

٢٢٩ ـ ١٤/٣/٥٨٨ : « (عَدَّنُ الأرض : سَمَّدها » .
والصواب : عَدَّنَ ، بفتح النون .

٢٣٠ ـ ٣٠/٣/٥٩٧ : « (عَرِيَ) الفرسُ : لمم يكن عليه سرج » .
والصواب : لم ، بميم واحدة .

٢٣١ ـ ٧/١/٦٠٧ : « الخِطْميُّ البرِّيُّ .... » .
ضبطت هذه الكلمة ، في مادة « خطم » ، بفتح الخاء هكذا : الخَطْميّ . ولا مانع ، فيما نرى ، من استعمال وجهي الضبط ، كما ورد في اللسان : خطم ، وفي غيره من المعجمات .

٢٣٢ ـ ١٥/٣/٦٠٨ : « (العَطَفُ : الكشوث » .
لم يتضمن المعجم مادة « الكشوث » ، الواردة في شرح كلمة « العطف » ، فضلا عن كون هذه الكلمة غير واضحة المعنى !! .

٢٣٣ ـ ٩/٢/٦٢٤ : « وفيل : كل ما حواه بطن الفلك » .

---

٥٧ ـ المعجم الوسيط : قضض .

٥٨ ـ اللسان والقاموس المحيط : زغبج .

والصواب : وقيل ، بالقاف .

٢٣٤ ـ ٢٢/٣/٦٢٧ : « (عَمْرَطُ الشيء : أخذه » .
والصواب : عَمْرَطَ ، بفتح الطاء المهملة (٥٩) .

٢٣٥ ـ ١٠/٢/٦٤٠ : « (العَبَّاطُ : الصيَّاح » .
والصواب : العَيَّاط ، بالياء .

٢٣٦ ـ ١١/٢/٦٥٩ : « وعيش أغلف : رغِْدٌ واسع » .
لم ترد هذه الكلمة ، في المعجم الوسيط ، مكسورة الغين ، وانَّما جاءت في : ١٥/١/٣٥٧ ساكنة الغين ومفتوحتَها فقط .

٢٣٧ ـ ٢٦/٢/٦٥٩ : « أغلق الباب أوثقه بالغَلَق .... » .
لم ترد هذه الكلمة مفردة بالشرح ضمن مواد الجذر « غلق » ، في حين وردت هذه الكلمة ، في اللسان : غلق ، مشروحة بمعنى « مغلاق » . وقد وردت هذه الكلمة مستعملة في المعجم الوسيط : قتر : ١٩/٣/٧١٤ !! .

٢٣٨ ـ ٩/٣/٦٥٩ : « (الغَلِق) : ما أُشكل من الكلام » .
والصواب : ما أَشْكَلَ ، بفتح الهمزة .

٢٣٩ ـ ١٧/٢/٦٦١ : « وغُمارَ القدم (في الطب) : مرض ... » .
والصواب : وغُمارُ ، بضم الراء المهملة .

٢٤٠ ـ ٤/١/٦٦٤ : « رُطَبٌ مغموم : جُعل في الحَرَّة وسُتر ... » .
والصواب : الجَرَّة ، بالجيم المعجمة (٦٠) .

٢٤١ ـ ١٢/٢/٦٦٤ : « (الغُنْدُبة) : إحدى طِيَّتين من الغشاء المخاطي ... » .
والصواب : طَيَّتَيْن ، بفتح الطاء المهملة .

٢٤٢ ـ ١٦/٢/٦٦٥ : « (الاستغاثة) ... عند النحاة : نَداء من يخلِّص ... » .
والصواب : نِداء ، بكسر النون .

---

٥٩ ـ اللسان : عمرط .
٦٠ ـ المرجع السابق : غمم .

٢٤٣ ـ ٢٨/٣/٦٦٦ : « (تغوَّلَ) الغيلان القومَ : ضَلَّتْهم عن المحجَّة » .
والصواب : أضَلَّتْهُم ، باثبات الهمزة في بداية الفعل .

٢٤٤ ـ ١٧/٢/٦٧١ : « (الفَتُّ) : الشـ في الصخرة » .
في الكلمة طمس ، **وصوابه** : الشَّقُّ .

٢٤٥ ـ ٣١/١/٦٧٣ : « و (الفتنة) : التدلة بالشيء » .
والصواب : التدلُّهُ ، بالهاء .

٢٤٦ ـ ٢٦/٣/٦٧٤ : « الفاجرُ : الفاسقِ غير المكترث ... » .
والصواب : الفاسِقُ ، بضم القاف .

٢٤٧ ـ ٣٢/٣/٦٧٤ : أَنَّا اقتسمنا خُطَّتينا بيننا * * * فحملتُ بَرَّةَ واحتملتَ فجارِ .
والصواب : إنَّا ، بكسر الهمزة . (ديوان النابغة : ٥٥ ، اللسان : فجر) .

٢٤٨ ـ ٣٤/٢/٦٨٠ : « (أفرَّ) رأسه بالسِّيف : شقه » .
والصواب : بالسَّيْف ، بفتح السين المهملة المشددة .

٢٤٩ ـ ٢٨/٢/٦٨١ : « (فرس النهر) ... واسمه العلمي هيبوبوتاس » .
والصواب : هو أن اسمه : هيبوبوتاموس : Hippopotamus .

٢٥٠ ـ ٢٨/٢/٦٨٢ : « (افْترَصَ) فلانا ظُلْماً : تمكن بالوقيعة في عِرْضِه » .
والصواب : تمكن بالوقيعة من عرضه (٦١) .

٢٥١ ـ ٢٠/٢/٦٨٥ : « (فَرِقَ) الفرس : كان ذا خُصْبَةٍ واحدة » .
والصواب : خُصْيَةٍ ، بالياء .

٢٥٢ ـ ٣٢/٢/٦٨٩ : « (الفَشُّ) : .... الكساء الغير المحكم النَّسْج » .
الأدق أن نقول : غيْرُ المحكم . فكلمة « غير » هنا مضافة .

٢٥٣ ـ ٣٤/٢/٦٩١ : « والفاصلة في علم العروض : ثلاثة أحرف متحركةٍ يليها حرف ساكن » .
والصواب : متحركةٍ ، بالتنوين .

٢٥٤ ـ ٣١/١/٦٩٥ : « (الفطيم) .... (ج) فَطَمٌ » .

---

(٦١) ـ المرجع السابق : فرص .

والصواب : فُطُم ، بضم الفاء والطاء المهملة (٦٢) .

٢٥٥ ـ ٢٥/٣/٦٩٧ : « (فَقَّعَ) المفاصل : غمزها حتى تقضَّضت وصوَّتت » .

والصواب : تقضقضت . وتعني كلمة « تقضقض » ، في المعجم الوسيط : تكسر ، كما أن قضقضة العظام تعني أنها صاتت عند كسرها (٦٣) . أما تقضَّض فتعني هُويَّ الطائر في طيرانه بسرعة ، ولا وجه لها هنا (٦٤) .

٢٥٦ ـ ٢/٣/٦٩٨ : « وفكَّ النقودَ : استبدل قطعة كبيرة منها بقطع صغيرة .. » .

وصواب النص هو : « ... استبدل بقطعة كبيرة منها قطعا صغيرة » . ذلك أن الباء تدخل على المتروك كما تقتضي أساليب التعبير الصحيحة .

٢٥٧ ـ ٢٥/٢/٦٩٩ : « الفَلُوتُ) من الثياب ... ما يصْعُتُ ضمُّ طرفيه ... » .

والصواب : يَصْعُبُ ، باثبات الباء في بنية الكلمة .

٢٥٨ ـ ١١/٢/٧٠٠ : « (الفِلِزُّ) من الرجال : الشديد الغليظ الصُّلْب تشبيها له بها ، والبخيل : المتشدد تشبيها له بها ... » .

ليس من الواضح ، في هذا النص ، الى أى اسم يعود ضمير الغائبة في قوله : بها !

٢٥٩ ـ ٦/١/٧٠٢ : « الفِلُّ .. مازَقَّ من الشعر » .

والصواب : رَقَّ ، بالراء المهملة . (٦٥)

٢٦٠ ـ ٣٠/٢/٧٠٤ : « (فَهْفَهَ) الرجل فهفهةً عـي وكلَّ لسانه .. » .

والصواب : عَيَّ ، بياء مشددة مفتوحة . (انظر ٣١/٣/٧٠٤) .

٢٦١ ـ ٧/١/٧٠٥ : « (أفهى) فلان ... قال رأيه » .

والصواب : فال رأيه ، بالفاء ، أي أخطأ وضعف (٦٦)

٢٦٢ ـ ١/٣/٧١٢ : « (القابلة) : المرأة التي تساعد الوالدة تتلقى الولد عند الولادة » .

كان الأنسب أن يقول المعجم ، في تعريفه للقابلة ، بأنها « المرأة التي تساعد الوالدة بتلقي

---

٦٢ ـ المرجع السابق : فطم .

٦٣ ـ المرجع السابق : قضقض .

٦٤ ـ المرجع السابق : قضض .

٦٥ ـ القاموس المحيط : فلل .

٦٦ ـ المرجع السابق : فها ، والمعجم الوسيط : فال .

الولد ... الخ .

٢٦٣ ـ ٢٦/٣/٧١٢ : « ... جاء فلا قبل فلان » .

والصواب : فلان ، باثبات النون .

٢٦٤ ـ ٢٩/٣/٧١٢ : « يقال : إذاً أَقْبِلَ قُبْلك ... » .

والصواب : أَقْبَلَ ، أي أجيء[٦٧] .

٢٦٥ ـ ١٥/١/٧٢٣ : « وأقرب فلانا قِراباً : عمله » .

لعل صواب النص : وأقرب فلانا قرابا : عمله له » .

٢٦٦ ـ ٨/٢/٧٢٧ : « (المقرض) : ... وهو من الفصيلة لسمورية » .

والصواب : السمورية .

٢٦٧ ـ ١٠/٣/٧٢٧ : « ... وهو من الفدان يساوي خمسة وسبعين ومائة متر » .

والصواب : أن يختم النص بقوله : .... خمسة وسبعين ومائة متر مربع .

٢٦٨ ـ ٢٧/١/٧٣١ : « و (القرن) من الجرادة : شعرة في رأسهما » .

والصواب : رأْسِها ، بحذف الميم .

٢٦٩ ـ ٦/٣/٧٣١ : « (المِقْرَنُ) : الخشبة تشد على رأس الثورين » .

والصواب : أن يقول : على رأسي الثورين .

٢٧٠ ـ ١١/١/٧٣٤ : « (القَسِّيُّ) : ثياب من كتان وحزير ... » .

والصواب : وحرير ، براءين مهملتين .

٢٧١ ـ ١٤/٢/٧٣٥ : « يقال : نوى قسوم : مَفرِّقَةٌ مبعدة » .

والصواب : مُفَرِّقَةٌ ، بضم الميم .

٢٧٢ ـ ٢٩/٢/٧٣٦ : « (قشط) الخشبة : أزال وجهها الخشن : لتملسّ » .

والصواب : لتَمْلس ، دونما تشديد في السين المهملة .

٢٧٣ ـ ٤/٢/٧٤٠ : « (قصع) الرَّجُلَ بيتَه : لزمه » .

والصواب : الرَّجُلُ ، فهي فاعل مرفوع للفعل قصع ، وحقها الرفع .

---

[٦٧] ـ اللسان : قبل .

٢٧٤ ـ ٢/٧٤١ـ٣/ــــ :« لم يورد المعجم ذكراً للبحر المقتضب ، في حين أنه ذكر غيره من البحور !! .

٢٧٥ ـ ٢٢/١/٧٤٢ : « (انقاضّ الجدار : تصدع » .
والصواب : انقاضَ ، دونما تشديد في الضاد المعجمة (٦٨) .

٢٧٦ ـ ٢١/٢/٧٤٢ : « (القضفة) : الحَجَرةُ الرقيقة » .
والصواب : الحِجارَةُ ، بصيغة الجمع .

٢٧٧ ـ ١٥/١/٧٤٤ : « ... باستخدام جهاز معين يسمى **الأَنبيق** » .
ضبطت هذه الكلمة بكسر الهمزة في المعجم الوسيط نفسه : الإنبيق : **١١/١/٢٩** .

٢٧٨ ـ ١٣/٣/٧٤٩ : « (قَعقَش) البناء وغيره ... هدمه » .
والصواب : قَعَشَ ، بحذف القاف الثانية .

٢٧٩ ـ ٨/١/٧٥٠ : « (القعاع) : الماء الذي ... تحترق ــه أجواف الابل » .
في الكلمة طمس ، وصواب النص : ... وتحترق منه ..... .

٢٨٠ ـ ١٠/١/٧٥٢ : « (القَفَّانُ) : .... » .
تكررت هذه المادة في : « قفن » : **٣٠/٢/٧٥٢** بمعانٍ مشتركة ومختلفة ، دونما إشارة في أحد الموقعين الى الآخر .

٢٨١ ـ ١٠/١/٧٦١ : « (المقنوءة) : المقناَة » .
والصواب : المَقْنُؤَة (٦٩) .

٢٨٢ ـ ٤/٣/٧٦٢ : « (وبنت القنصل) ... من الفصيلة **السوسبية** » .
لعل **الصواب** : السوسنية ، بالنون .

٢٨٣ ـ ٤/٣/٧٦٣ : « (القانون) : مقياس كل شيء وطريقه . (رومية ، وقيل فارسية) » .
ذكر معجم « المنجد » أن أصل هذه الكلمة يوناني (٧٠) .

---

(٦٨) ـ المرجع السابق : قضض .

(٦٩) ـ المرجع السابق : قنأ .

(٧٠) ـ شاهين ، عبد الصبور : **دراسات لغوية** ، المطبعة العالمية ، القاهرة ، ١٩٧٦ م ، ص ٢٢١ ، وكذلك : الجواليقي ، أبو منصور **المعرَّب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم** ، ط ١ ، تحقيق ف عبد الرحيم ، دار القلم ، دمشق ، ١٩٩٠ م ، ص ٥٦ .

٢٨٤ ـ ٢/٢/٧٦٤ : « (المقناة) : الموضع الظليل لا تطلع عليه الشمس ، كالمَقْنُوة » .
قدَّم المعجم كلمة « المقنوة » هنا لزيادة توضيح الشرح الذي قدمه لكلمة المقناة . ولكن لم يسبق للمعجم أن عرض هذه الكلمة أو شرحها ، مما يضعف شأنها ويفقدها قيمتها في هذا الموضع .

٢٨٥ ـ ٣٠/٢/٧٦٧ : « (القَوْل) : (ج) اقو وأقاويل » .
في الكلمة طمس ، **وصوابه** : أقوال ، باثبات الألف واللام .

٢٨٦ ـ ٣٢/٢/٧٦٨ : لم يقدم المعجم ، في سياق حديثه عن « المقام » ، في مادة « قوم » ، شيئا عن المقام بمفهومه الرياضي ، وذلك على غرار ما فعل مع كلمة بسط في : ٢/٣/٥٦ .

٢٨٧ ـ ٢٠/٣/٧٦٩ : « الشعر المرسل ، وهو الذي لا يخضع لنظم ولا قواعد معينة » .
ولكن المعروف في الأدب المعاصر ، أن الشعر المرسل ، هو الشعر المتحرر من قيد القافية فقط ، وهو يقابل المصطلح الأجنبي **Blank verse** ولعل ما يقصده المعجم هنا ، هو الشعر الحر الذي يسمى عند الأجانب **vers Libre** .

٢٨٨ ـ ١٤/٣/٧٧٠ : « (قال) يقيل فهو قائل . (ج) قُيلٌ وقُيَّال » .
يُضْبط هذا الجمع بفتح الياء وتشديدها هكذا : قُيَّلٌ (٧١) .

٢٨٩ ـ ١٣/٣/٧٧٣ : « وفي السنوات الثلاث الأَخر ... » .
والصواب : الأُخَر ، بضم الهمزة .

٢٩٠ ـ ١٥/٣/٧٧٣ : « ... وتعرف الكبيسة بصلاحيتها للقسمة على الأربعة دون أن يبقى منها باق ... » .
والصحيح أن هذه القاعدة التي ذكرها المعجم تنطبق على السنوات التي لا تقسم على مائة . أما السنوات التي تقسم على مائة ، فان صلاحيتها لأن تكون كبيسة ، تكون بقسمتها على أربعمائة ، دون أن يبقى منها باق .

٢٩١ ـ ٢٢/١/٧٧٧ : « ويقال : رجل كثُّ اللَّحية وكثيثها » .
والصواب : اللِّحية ، بكسر اللام المشددة .

٢٩٢ ـ ٢٩/٢/٧٧٧ : « يقال : رجل وامرأة مكثار . ولا يجمع بالواو والنون » .

---

٧١ ـ اللسان : قيل .

ما دامت هذه الكلمة لا تجمع بالواو والنون ، فلماذا لم يذكر لنا معجمنا كيفية جمعها !! .

٢٩٣ ـ ١٤/١/٧٨٥ : « وفي الأثر « بعثت لأتمم مكارم الأخلاق » .

الأدق أن يقال : وفي الحديث الشريف . وقد ورد هذا الحديث في الجامع الصغير بوصفه حديثا صحيحا (٧٢) ! .

٢٩٤ ـ ٩/٣/٧٨٥ : « (والكرة) في الهندسة : سطح ثنائي يقطعه مستوٍ مًّا في دائرة . » .

هذا التعريف غير واضح ولا دقيق ، ولعل الأفضل أن يقال : إن الكرة في الهندسة ، سطح ذو بعدين يقطعه أيُّ مستوٍ قاطع له في دائرة .

٢٩٥ ـ ١٣/٢/٧٨٩ : « (وكشكش) الثوب : جعل فيه ثَنَايات » .

لم يذكر المعجم هذه الكلمة ، في أثناء عرضه لمادة « ثني » ، ولهذا فإن معناها يبقى ، في شرح كلمة كشكش ، غير واضح .

٢٩٦ ـ ٣/١/٧٩١ : « (الكاغد : القرطاس (معرب)) » .

لم يذكر لنا المُعجم ، كعادته في الأَعمِّ الأغلب ، الأصل الذي أخذت منه هذه الكلمة . وقد نص صاحب اللسان على أن أصلها فارسي .

٢٩٧ ـ ١٨/٣/٧٩٣ : « ... يورانس ، نبتون ، بلوتون » .

والصواب : بلوتو : pluto .

٢٩٨ ـ ٣١/٣/٧٩٨ : لم يذكر لنا المعجم ، في أثناء حديثه عن « التكامل » ، شيئا عن مفهوم هذا المصطلح في علم الرياضيات ، مكتفيا بشرح معناه في الاقتصاد .

٢٩٩ ـ ٢/٢/٨٠٣ : « (الكاهل) من الانسان : ما بين كتفه أو موصل العنق في الصلب » .

والصواب : كتفيه ، باثبات الياء في البنية .

٣٠٠ ـ ٣٠/٣/٨٠٣ : « (الكوب) : قدح من الزجاج ونحو مستدير الرأس ... » .

والصواب : ونحوه ، باثبات الهاء .

٣٠١ ـ ٣٤/١/٨٠٧ : « وهن الكُوسَى ... » .

والصواب : الكوسُ ، بواو فسين مهملة مضمومة (٧٣) .

---

٧٢ ـ العزيزي ، علي بن أحمد : السراج المنير في شرح الجامع الصغير ، ٢ ج ، ط ١ ، المطبعة الخيرية ، القاهرة ، ١٣٠٥ هـ ، ج ٢ ، ص ٤٤ .

٧٣ ـ اللسان : كيس .

٣٠٢ ـ ٢٧/٢/٨٠٧ : « كاص عند فلان من لطعام ما شاء » .

والصواب : الطَّعامِ .

٣٠٣ ـ ١/٣/٨٠٨ : تستمدها الأمعاء من ـــــ الغذائية » .

في النص طمس يمكن ملؤه بقولنا : المواد .

٣٠٤ ـ ١٦/٣/٨٠٨ : « (الكَيْنَة) : النَّبِقَةُ ... » .

وردت هذه الكلمة ، في مادة « نبق » ، مضبوطة بسكون الباء فقط .

٣٠٥ ـ ٢٠/٢/٨٠٩ : « ما أضرب زيدا لعمرِو » .

والصواب : لعمرٍو ، بتنوين الكسر .

٣٠٦ ـ ٢٧/١/٨١٢ : « (اللَّبْخة) : دواء كالمرْهم ... » .

والصواب : كالمَرْهَم ، بفتح الميم (٧٤) .

٣٠٧ ـ ١٨/١/٨١٤ : « (اللُّبَانٍ) » .

والصواب : اللُّبَانُ ، بضم النون .

٣٠٨ ـ ٢/٢/٨١٨ : « (لاحظه) : راقبه وراعا » .

والصواب : وراعاه ، باثبات الهاء في البنية .

٣٠٩ ـ ١٨/٣/٨١٨ : « لحق به لَحَقاً ولِحاقاً » .

والصواب : ولَحاقاً ، بفتح اللام (٧٥) .

٣١٠ ـ ٢٥/٢/٨١٩ : « ... كاتحاد البِتَلَّات بالأَسْدِية » .

والصواب : البَتَلات ، بفتح الباء ، وعدم تشديد اللام . وهذه الكلمة ترجمة لكلمة petals الانجليزية (٧٦) .

٣١١ ـ ٧/٢/٨٢١ : « (الألدُّ) : الخَصِم الجَدِل (ج) لَدٌّ ولِداد » .

والصواب : كما جاء في اللسان (لدد) هو : لُدٌّ ، بضم الميم .

٣١٢ ـ ٩/١/٨٢٢ : « يقال : لديَّ مال » .

---

٧٤ ـ المرجع السابق : رهم ، والمعجم الوسيط : مرهم .

٧٥ ـ اللسان ، والقاموس المحيط : لحق .

٧٦ ـ البعلبكي ، منير : المورد ، قاموس انجليزي ـ عربي ، ط ٨ ، دار العلم للملايين ، بيروت ، ١٩٧٥ م ، ص : ٦٧٨ .

لعل الصواب : لدنِّي ، أو لَدُني ، دونما تشديد في النون (٧٧) .

٣١٣ ـ ١٧/٣/٨٣٠ : « (ألغم) : الذهب وما شابهه : خلطه بالزئبق » .

تقابل هذه الكلمة ، المصطلح الأجنبي Amalgamate ، والترجمة المعروفة لهذا المصطلح في العربية ، كما ذكر المورد ، نقلا عن مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، هي : « ملغم » وليست « ألغم » .

٣١٤ ـ ٢٤/٢/٨٣٢ : « (اللِّفاع) : ما يجلل به الجسد كله كساء كان أو غيره » .

كرر المعجم هذا الشرح الخاص بكلمة « اللفاع » حرفيا عندما شرح كلمة (الملفعة) . وكان بوسعه ، كما دأب في حالات كثيرة ، أن يقدم إحالة ، دون إعادة الشرح .

٣١٥ ـ ١٧/٣/٨٣٣ : « (اللَّفاءُ) ... » .

سبق للمعجم أن عالج هذه الكلمة في أثناء حديثه عن مادة « لفأ » ، وكان بوسعه الاكتفاء باحالة مناسبة دونما تكرار .

٣١٦ ـ ٢٩/٣/٨٣٤ : « اللقطة : المنظر في الفِلْم .... » .

سبق للمعجم أن ضبط هذه الكلمة ، في ٢٠/١/٧٠٢ ، هكذا : الفِيلْم ! ! .

٣١٧ ـ ٢/٣/٨٣٩ : « (اليَلْمعيُّ) : الذكي المتوقد الفرَّاس » .

سبق للمعجم أن أورد هذه الكلمة نفسها في : ١٣/٢/٦٨١ ، بمعنى : الكثير الافتراس . وهذا من شأنه أن يوقع القارىء في اللَّبْس ! ! .

٣١٨ ـ ٢٤/٢/٨٤٢ : « يا لَهْفتاه ، ويا لَهْفَتَياه » .

والصواب : لَهْفَتِياه ، بكسر التاء لا فتحها (٧٨) .

٣١٩ ـ ٧/٢/٨٤٤ : « (لات) : عالج المعجم هذه الكلمة نفسها في ٣٥/١/٨١٠ دون احالة الى موضع معالجتها هنا . كما أنه لم يحل ، في هذا الموضع ، الى معالجته لها سابقا . في حين قام ، في أثناء شرحه لكلمة « اللات » ، في هذه الصفحة ، بالاحالة الى كلمة اللات الواردة في ٦/٣/٨١٤ ! ! .

٣٢٠ ـ ٢٧/٣/٨٤٦ : « (اللُّوَقة : الزُّبدة » .

---

٧٧ ـ اللسان : لدن .

٧٨ ـ القاموس المحيط : لهف .

والصواب : اللُّوقة ، دون فتح الواو (٧٩) .

٣٢١ ـ ٢٦/١/٨٤٧ : « (اللولب) : في الموسيقى : ما يعرف بالبرغ ، ومكانه في كعب العصا » .

لم يسبق للمعجم أن أورد كلمة « البرغ » بالمعنى الذي أشار اليه هنا . فضلا عن كون الكلمات الواردة في الشرح غير واضحة الدلالة . ولهذا فقد كان من الضروري ، في هذه الحالة وأمثالها ، تقديم رسم توضيحي يبين المقصود بالكلمات الواردة في النص .

٣٢٢ ـ ١٠/٣/٨٤٨ : « (اللَّوَّاء) : جنس طير من رتبة المتسلقات ، وفصيلة النقاريات ، فيه نوع معروف في الشام في قَدِّ الأُطْرُغُلَّة ... » .

خلا المعجم من معالجة هذه الكلمة ، فضلا عن كونها من الكلمات غير المعروفة ! ! .

٣٢٣ ـ ٣/١/٨٥١ : « الميم ... وهو أنقي اذ يتسرب الهواء معه من الأنف » .

والصواب : أَنْفِيّ ، بالفاء . وقد تكرر هذا التحريف في : **٣/١/٨٩٥** .

٣٢٤ ـ ٢٢/٢/٨٥١ : رُبَّما تكره النفوس من الأمـ * * * ـر له فُرجةٌ كحلِّ العِقالِ .

لعل الأدق أن يقال ، تَجْزَع (٨٠) .

٣٢٥ ـ ١/٣/٨٥٢ : « وتساوى مائة سنتي » .

ولكن المناسب المألوف أن تكتب هذه الكلمة على النحو التالي : سنتمتر .

٣٢٦ ـ ٢٧/٣/٨٥٣ : « ويقال : امتثل عندهم مثلا حسنا : انشد بيتا ثم آخر » .

ولكن **صواب هذا النص** ، كما جاء في اللسان : مثل ، هو : وامتثل القومَ وعند القوم مثلاً حسنا ، وتمثل إذا أنشد بيتاً ثم آخر ثم آخر » .

٣٢٧ ـ ١١/١/٨٥٥ : « المِجَسْطي ... » .

والصواب : المَجِسطي ، بفتح الميم ، وجواز فتح الجيم وكسرها (٨١) .

٣٢٨ ـ ١٥/٣/٨٥٧ : « و (مخن) فلاناً مَخْنا ، ومُخُونا : كان طويلا » .

والصواب : فلانٌ ، بتنوين الضم في النون .

---

٧٩ ـ اللسان : لوق .

٨٠ ـ ابن ابي الصلت ، أمية : **شرح ديوان أمية بن أبي الصلت** ، تحقيق سيف الدين الكاتب وأحمد عصام الكاتب ، دار مكتبة الحياة ، بيروت ، ١٩٨٠ م ، ص ٦٣ .

٨١ ـ المعلوف ، لويس : **المنجد في اللغة والأعلام** ، ط ٢٨ ، دار المشرق ، بيروت ، ١٩٨٦ ، قسم الاعلام ، ص ٥٢١ . وكذلك : المورد .

٣٢٩ ـ ١٨/٣/٨٦١ : « (مرد) الانسان ... طغا ... » .
والصواب : طغى ، بالألف المقصورة وليس بالألف القائمة . ومثل ذلك ما جاء في : ٣/١/٨٦٢ (٨٢) .

٣٣٠ ـ ١٤/١/٨٦٤ : قدم المعجم ، في أثناء شرحه لكلمة « المُمرِّض » . ما سبق له أن عرضه في أثناء شرح كلمة « التمريض » ، وكان بوسعه الإحالة ، في أحد الموضعين ، لتحقيق الاختصار ، وعدم التكرار .

٣٣١ ـ ١٧/٢/٨٦٩ : « وقرىء : ولا تُمْسكوا بِعِصَم الكوافر » .
والصواب : لا تُمَسِّكوا ، بفتح الميم ، وتشديد السين المهملة . وذلك لمناسبة التمثيل للفعل « مَسَّك » (٨٣) .

٣٣٢ ـ ٢٦/٣/٨٦٧ : « (ماسحه) مماسحة : لا ينه في القول غِشاً وغِلّاً » .
لعل **صواب** هذه الكلمة هو : وَدَغَلاً ، التي تنسجم مع قوله : لاينه في القول غشا . وتعني كلمة الدغل ، الانطواء على فساد .

٣٣٣ ـ ٤/٢/٨٨٣ : « (مالحه) ... واكَله » .
والصواب : آكله ، بحذف الواو ، وبهمزة ممدودة .

٣٣٤ ـ ٣٣/١/٨٩١ : « (انْماثَّ الشيء في الماء : اختلط ... » .
والصواب : انْماثَ ، دونما تشديد الثاء (٨٤) .

٣٣٥ ـ ١٢/٢/٨٩١ : « (الماذِيُّ : العسل الجيد » .
والصواب : أن تضبط هذه الكلمة بكسر الذال المهملة فقط (٨٥) .

٣٣٦ ـ ١٤/١/٨٩٥ : إنَّه والله لولا الله ما آتقينا * * * ولا تصدقنا ولا صلَّيْنا
الشطر الأول من البيت غير مستقيم الوزن (من الرجز) ويمكن تصحيحه بحذف قوله « إنه » الوارد في بدايته .

٣٣٧ ـ ٢٢/٢/٩٠١ : « (المِنْجابُ) : يقال رجل أو امرأة منجاب يلدا النجباء » .

---

(٨٢) ـ المعجم الوسيط : طغى .

(٨٣) ـ اللسان : مسك .

(٨٤) ـ المرجع السابق : ماث .

(٨٥) ـ .المرجع السابق : موذ .

والصواب : يلدان ، برفع الفعل ، لا نصبه أو جزمه .

٣٣٨ ـ ١٩/١/٩٢٥ : « ويقال : هذا : نصب عيني : أمامها » .

والصواب : بحذف النقطتين الواردتين بعد قوله هذا .

٣٣٩ ـ ٢٢/٣/٩٢٦ : « (استنصف) : طلب النَّصْفَة ... » .

والصواب : النَّصَفَة ، بفتح الصاد المهملة ، كما ذكر المعجم الوسيط نفسه في : ١٤/١/٩٢٧ .

٣٤٠ ـ ١٠/٣/٩٢٩ : « (النَّصَدُ التنضيد » .

والصواب : النَّضَدُ ، بالضاد المعجمة .

٣٤١ ـ ٦/١/٩٢٩ : « يقال : لها سارٌ من نضار » .

والصواب : سِوارٌ ، باثبات الواو في بنية الكلمة .

٣٤٢ ـ ١٨/٣/٩٣٤ : « (النعفة) : العقدة الفاسدة في اللَّم » .

والصواب : اللَّحْم ، باثبات الحاء المهملة في بنية الكلمة (٨٦) .

٣٤٣ ـ ٣٢/١/٩٣٨ : « (النَّفْح) : البرد ، ويقابله اللَّقْح : الحر » .

والصواب : اللَّفْح ، بالفاء (٨٧) .

٣٤٤ ـ ٣٣/٣/٩٤٣ : « ويقال : هو يضع الهِناءَ مواضع النُّقَب » .

والصواب : النُّقْب . بسكون القاف (٨٨) . وقد ورد هذا النص ، على الصواب ، في بيت شعر لدريد بن الصِّمَّة (٨٩) وهو :

متبـذِّلاً تبـدو محاسـنـه　*** 　يضـع الهناء مواضع النُّقْبِ

٣٤٥ ـ ١٧/٢/٩٤٥ : « (المنقار) : حديدة كالفأس مشككة مستديرة لها خَلْف تقطع بها الحجارة » .

ضبط المعجم كلمة « خلف » هنا بفتح الخاء وكسرها معا ، في حين أنه أوردها في مادة

---

٨٦ ـ القاموس المحيط : نعف .

٨٧ ـ اللسان : نفح .

٨٨ ـ المرجع السابق : نقب .

٨٩ ـ ابن الصمة ، دريد : **ديوان دريد بن الصمة الجشمي** ، تحقيق محمد خير البقاعي ، دار صعب ، بيروت ، ١٩٨١ م ، ص ٣٤ .

« خلف » مفتوحة الخاء فقط ! !.

٣٤٦ ـ ١/٢/٩٤٦ : « (أنقش) : أدام على أكل النَّقْش » .

لعل **والصواب** : داوم ، بدال مهملة فألف فواو .

٣٤٧ ـ ٢٤/٢/٩٤٧ : « (النِّقاضة) : حرفة النَّقَّاض » .

ليس من السهل أن يتبين المرء المقصود من حرفة النقاض . وقد وضح اللسان : نقض ، هذا المعنى في قوله : النقاض : الذي ينقض الدِّمقس ، وحرفته النقاضة .

٣٤٨ ـ ٤/٣/٩٤٨ : « (نقف) رأسه : ضربه عليها حتى خرج دماغه » .

والصواب : عليه ، فالرأس مذكر وليس مؤنثا .

٣٤٩ ـ ١٣/١/٩٤٩ : « (نقل) الشي الخَلَق : أصلحه ورَفَعَه بالنَّقيلة » .

والصواب : : ورقعه بالنقيلة ، بالقاف . انظر معنى النقيلة في : ١٠/٣/٩٤٩ .

٣٥٠ ـ ١١/٢/٩٥٠ : « وفي التنزيل العزيز : عن الصراط لـاكبون » .

والصواب : لناكبون ، بالنون (٩٠) .

٣٥١ ـ ٢٣/١/٩٥٩ : « (نهق) الحمار ـ نَهْقاً ، ونَهيقاً » .

وهناك مصدر آخر مشهور لم يذكره المعجم ، وهو : نُهاق .

٣٥٢ ـ ٣٢/٢/٩٦٠ : « (النُّهاءُ) حجرٌ أبيض أرخى من الرُّخام ، كالطباشير والمَرْل » .

لم ترد هذه الكلمة مشروحة ، في أي موضع من المعجم الوسيط ! ! ولعلها تعريب لكلمة (Marble) الانجليزية ، وتعني الرخام أو المرمر أو ما إليهما (٩١) .

٣٥٣ ـ ١٥/٢/٩٦٤ : « (الناقة) : الانثى من الابل . (ج) ناق ، ونوق ، وأنيق ، وأنواق » .

وهناك جمع آخر كثير الاستعمال لم يذكره المعجم ، ونعني به : نِياق ! ! .

٣٥٤ ـ ١٦/٣/٩٦٦ : « (نايره) : شاره » .

كان الواجب أن تضبط هذه الكلمة بتشديد الراء المهملة وفتحها هكذا : شارَّه ، من الشر

٣٥٥ ـ ٥/٢/٩٦٧ : « (النيكوتين) : قَلْواني سائل قابل للذوبان ، وهو العنصر الفعال في الطِّباق » .

---

٩٠ ـ القرآن الكريم : سورة المؤمنون ، الآية ٧٤ .

٩١ ـ المورد ، ص ٥٥٨ .

لم ترد هذه الكلمة ، بالمعنى المستعمل هنا ، ضمن مادة « طبق » ، في المعجم الوسيط . وكان جديرا أن تذكر هذه الكلمة في مادة طبق ، ثم تحال على مادة « تبغ » إذْ إنَّ الطباق يعني التّبغ المعروف .

٣٥٦ ـ ٢٣/١/٩٧٠ : « (هبع) الحمار يَهْبِع .... » .

ضبط معجمنا عين المضارع في هذا الفعل بالكسر ، في حين جاءت عينه مفتوحة فقط في كل من اللسان ، والقاموس المحيط : ١٠٠٠ . ولعل ما ذهب اليه هذان المعجمان أكثر دقة ، لأنه يساير القاعدة القائلة بأن ما كانت عينه أو لامه أحد أحرف الحلق يغلب مجيئه على زنة فَعَل ـ يَفْعَل ، بالفتح .

٣٥٧ ـ ٦/٣/٩٧٤ : « (الهَيْجَمانة) الدُّرَّة ... » .

وردت هذه الكلمة ، في اللسان والصحاح : هجم ، مضبوطة بضم الجيم المعجمة هكذا : الهَيْجُمانة .

٣٥٨ ـ ٩/٣/٩٧٨ : « يقال : فلان على مُهَيْديتِه : على الحالة التي كان عليها (لا مكبَّر لها) » .

وجاء في : ١١/٣/٩٧٥ : « يقال : تركته على مُهَيْدِئته (تصغير مَهْدَأة) : على الحالة التي كان عليها » .

لم يشر المعجم ، في أثناء حديثه عن أيٍّ من هاتين المادتين الى المادة الأخرى . فضلا عن مجيء المعنى في الحالتين واحدا دون إشارة الى ذلك . ونحن نعتقد أن الكلمة الأولى لا تعدو أن تكون نُطْقا سُهِّلت فيه الهمزة للكلمة الثانية .

٣٥٩ ـ ٣٠/٣/٩٨٢ : « الهَرْكَلَة والهَرَكْلَة : الحسنة الجسم والخلق والمشية » .
والصواب : الهُرَكِلَة،أو الهِرَّكْلَة [٩٢] .

٣٦٠ ـ ٣٢/٣/٩٨٢ : « (الهِرْكُولَة) من النساء : العظيمة الوركين » .
والصواب : الهِرْكَوْلَة ، بفتح الكاف ، وسكون الواو [٩٣] .

٣٦١ ـ ٢٥/٣/٩٨٣ : « (الهُرَاء) : الهذيان » .
سبق المعجم أن أورد هذه المادة في أثناء معالجته لمادة (هرأ) .

---

[٩٢] ـ اللسان : هركل .

[٩٣] ـ المرجع السابق ، والقاموس المحيط : هركل .

٣٦٢ ـ ٢٦/٣/٩٨٣ : « (الهِراء : فسيل النخل ، والسمح الجواد » .

سبق للمعجم أن أورد هذه المادة بالمعنى الأول ، وهو فسيل النخل ، في أثناء معالجته لمادة (هرأ) ، غير أنه أضاف الى المعنى الأول معنى آخر هو : السمح الجواد . فهل ينحصر معناها ، في الحالة الأولى ، بفسيل النخل ، ثم أضيف الى معناها الأول معنى آخر في الحالة الثانية ؟ ! !

٣٦٣ ـ ١٨/١/٩٨٨ : « (الهضم) .... تفكيك المواد بعوامل كيميائية قوية ، كحل البروتينات بحامض الكبريتيك في عملية كلدال » .

ما هي عملية « كلدال » التي أشار اليها المعجم ، في أثناء حديثه عن مادة (الهضم) ؟ وما الذي بوسع القارىء أن يخرج به من ذكر المعجم لعملية « كلدال » هذه ؟ .

٣٦٤ ـ ١٩/١/٩٩١ : « (الهَلْتات) : الجماعة يقيمون ويظعنون » .

هذا ما ورد في القاموس المحيط : هلت : ٢٠٩ أيضا ، غير أن اللسان : هلت ، قد وضع لهذا المعنى كلمة أخرى هي : الهِلْتاءة ، بالهمز وكسر الهاء .... ونص على أنها رواية أبي زيد ، في حين أن رواية ابن السِّكِّيت لها ، كما ذكر اللسان أيضا ، بالثاء ! ! .

٣٦٥ ـ ١٥/٢/٩٩٦ : « (هنأ) فلانا يَهْنَأَ هَنْئاً » .

يتضح أن المعجم الوسيط قد قصر حركة عين المضارع على الفتح ، في حين أورد هذا المعجم نفسه ما يشير الى استعمالها بالكسر أيضا وذلك في قوله في السطر (١٩) ليهنئك الولد . ومن المعلوم أن مضارع هذا الفعل يرد مفتوح العين ومكسورها معا (٩٤) .

٣٦٦ ـ ٣٣/٢/٩٩٧ : « (الهندوس) : يقال : هو هندوس هذا الأمر : عالم به » .

كنا نتوقع من المعجم أن يذكر لنا « الهندوس » ، وهم جماعة الهنود الذين يعتنقون الديانة الهندوسية ؟ ! ولكنه لم يفعل ! ! .

٣٦٧ ـ ٣٠/٢/٩٩٨ : « (الهُوْبَر) : (انظر : هبر) » .

لم تشتمل مادة هبر ، التي أحالنا المعجم اليها على هذه الكلمة ! ! .

٣٦٨ ـ ١١/٢/١٠٠٠ : « (الهال) ... وهو المعروف بالحبَّهان » .

لم نجد هذه الكلمة مشروحة في المعجم الوسيط ، بوصفها مادة مستقلة .

---

(٩٤) ـ المرجعان السابقان : هنأ .

٣٦٩ ـ ١٤/١/١٠٠١ : « (الهونـة) من النسـاء : ... الضعيفـة من خلقتها كأنها رجل في مظهرها » .

جاء هذا النص ، في اللسان : هون ، على النحو التالي : هونة : ضعيفة من خلقتها لا تكون غليظة كأنها رجل .

إن الاقتصار على ما أورده المعجم الوسيط ، يؤدي الى مفهوم خاطيء مُفادُه أَنَّ الرجل مثال للضعف ، أما النص الذي أوردناه عن اللسان ، فيتفق مع المفهوم المثالي للرجل عند العرب ، وهو أنه يكون ضامر الجسم ممشوقة .

٣٧٠ ـ ٢٧/٣/١٠٠٢ : « (المهياج) : النُّزوع الى وطنه » .

والصواب : النَّزوع ، بفتح النون ، فالكلمة هنا صفة وليست مصدرا .

٣٧١ ـ ١٢/١/١٠٠٤ـ١٥ : « هيعر ، تهيعرت ، الهيعرة ، الهيعرون : انظر : هعر » .

أحال المعجم ، للتعرف على معاني هذه الكلمات الى الجذر « هعر » ، ولكن المعجم ، الذي خلا من هذا الجذر ، قد أورد هذه الكلمات تحت مادة : « هيعر » . وبالاضافة الى ذلك ، فان كلمة « هيعرون » ، التي ذكرها المعجم ، وأحال ، للتعرف عليها ، الى مادة « هعر » ، غير واردة بين الكلمات التي ذكرها المعجم ضمن مادة « هيعر » ، وبالرجوع الى اللسان وجدنا أن كلمة « هيعرون » تعني العجوز المسنة ، كما تعني الداهية .

٣٧٢ ـ ١٢/٢/١٠٠٥ : « (ها هى) فلان بالابـل : دعـاها وزجرها ، وشايع بها ، والكلابَ زجرها » .

لم تتضمن شروح كلمة شايع ، في مادة « شيع » ، في المعجم الوسيط ، المعنى المناسب لتفسير قوله « شايع بها » هنا . وبالرجوع الى اللسان : شيع ، وجدنا أن من معاني « شايع بالابل » أهاب بها ، أو دعاها للاجتماع ، أو التقدم في السير .

٣٧٣ ـ ٢١/٣/١٠٠٧ : « (الموبيُّ) : القليل من الماء » .

والصواب : الموبيء ، بالهمز . (القاموس المحيط : وبأ : ٦٩) .

٣٧٤ ـ ٣٤/٣/١٠١٧ : « ويقال : حمارُ حش » .

والصواب : وحش ، باثبات الواو في بنية الكلمة .

٣٧٥ ـ ٦/٢/١٠٢١ : « وفي الحديث : « اذا لم ينكر الناس المنكر فقد تُوَدِّع منهم » .

والصواب : تُوُدِّعَ ، بضم الواو .

٣٧٦ ـ ٢/٢/١٠٢٦ : « (ايراقَّ) يَوْراقُّ إيريقاقا : صار أورق » .

والصواب : ايريقاقا ، بهمزة وصل لا قطع .

٣٧٧ ـ ٤/١/١٠٢٧ : « (الورقة) في القــي مخرج غصن ، وهو عيب فيه » .

في الكلمة طمس **وصوابها**، كما جاء في اللسان : ورق ، هو : القوس .

٣٧٨ ـ ٣٤/١/١٠٢٨ : « (ورَّى) عن فلا : نصره ودفع عنه » .

لعلها : فلان ، باثبات النون .

٣٧٩ ـ ٣٣/٣/١٠٣١ : « (الموسوعة) : كتاب يجمع معلومات في كل ميادين المعرفة ، أو في ميدان منها ، مرتبة ترتيبا أبجديا » .

من المعلوم أن الترتيب الأبجدي ، وهو ترتيب حروف الهجاء العربية على النسق المعروف أبجد ، هوز ، حطي ، كلمن ..... الخ ، هو الترتيب السامي القديم للحروف .

وقد قام لغويو العرب القدامى ، وعلى رأسهم نصر بن عاصم ، بتعديل هذا الترتيب السامي الى ترتيب آخر ، هو الترتيب العربي : أ ، ب ، ت ، ث ، ج ... (المعجم الوسيط : أبجد) .

ولهذا فان اطلاق مصطلح الأبجدية على ترتيب الحروف على النسق العربي السابق غير دقيق ، ويستعمل الدارسون ، في هذا المجال ، مصطلح الترتيب الالفبائي ، أو الترتيب الهجائي ، غير أننا نفضل استعمال مصطلح الترتيب الأَبتثي ، وذلك نسبة الى : أ ، ب ، ت ، ث ...... الخ (٩٥) .

٣٨٠ ـ ٨/٣/١٠٤٦ : « (الوَقْع) : البنا المرتفع » .

والصواب : البناء ، بإثبات الهمزة في بنية الكلمة .

٣٨١ ـ ٢١/٣/١٠٤٧ : « (الوافية) : السِّنجَة التامة » .

غير أن المعجم ضبط هذه الكلمة ، في مادة « سنج » ، بفتح السين المهملة لا كسرها .

٣٨٢ ـ ١١/١/١٠٤٨ : « (القبة) : .... الكُوّة » .

غير أن المعجم ضبطها ، في مادة « كوى » ، بفتح الكاف فقط ! .

---

٩٥ ـ النوري ، محمد جواد ، وعلي خليل حمد : دراسات في المعاجم العربية ، ط ١ ، مطبعة النصر التجارية ، نابلس ، ١٩٩١ ، ص ٣١ ـ ٣٤ .

٣٨٣ ـ ٣٠/٢/١٠٥٧ : « (وَلِيَه) (يَلِيهِ) وَلْياً : ولاه » .

والصواب : يَلِيهِ ، دونما كسر في الياء .